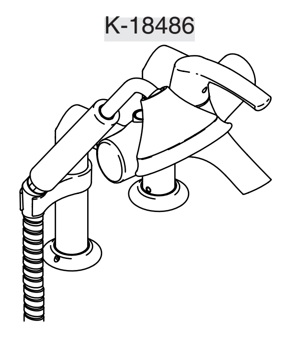
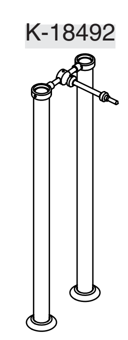
Installation Guide

Bath Filler with Handshower

K-18486



K-18492



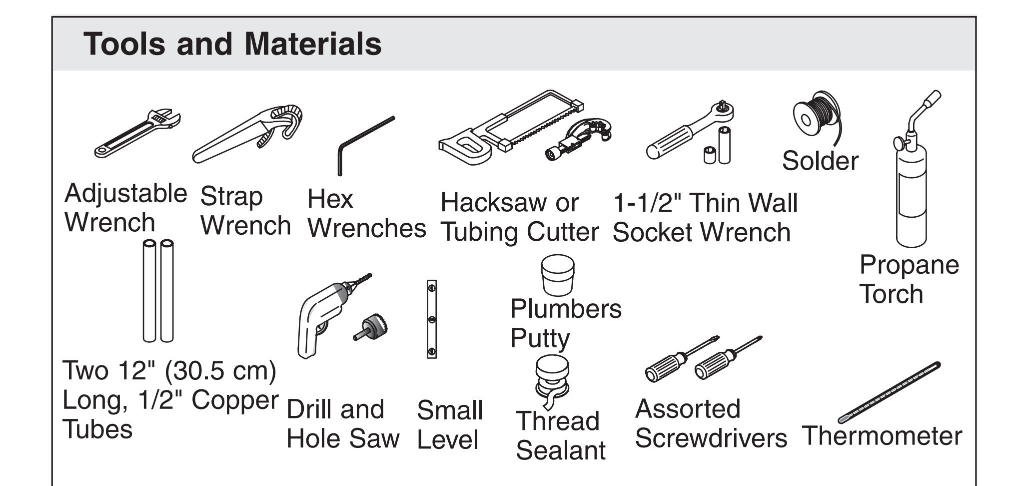
M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)

Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”



1054455-2-E

Tools and Materials



Before You Begin

NOTE: This bath filler with handshower can be mounted as a freestanding or deck-mount installation. Refer to the proper installation sections, noted as "Freestanding" or "Deck-mount", for your installation type **and** the sections noted as "All".

For Freestanding Installations

NOTICE: Discard the following hardware provided with the K-18486 bath filler: support plate (1), threaded brass tubes (2), nuts (4), fiber washers (4), and screws (8).

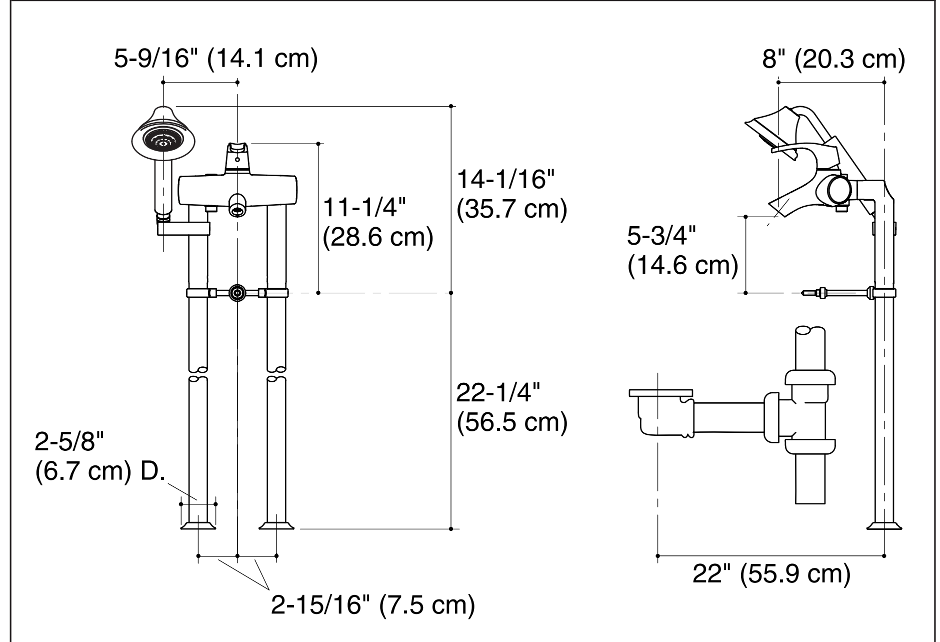
NOTICE: Do not remove the protective wrap from the riser tubes until instructed to do so.

For All Installations

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the water supply.
- This product may be installed as freestanding (installed onto riser tubes) or deck-mount (installed onto the bath deck). Follow the sections that pertain to your particular installation.

IMPORTANT! For proper drainage of the spout, install the bath filler to a level surface.

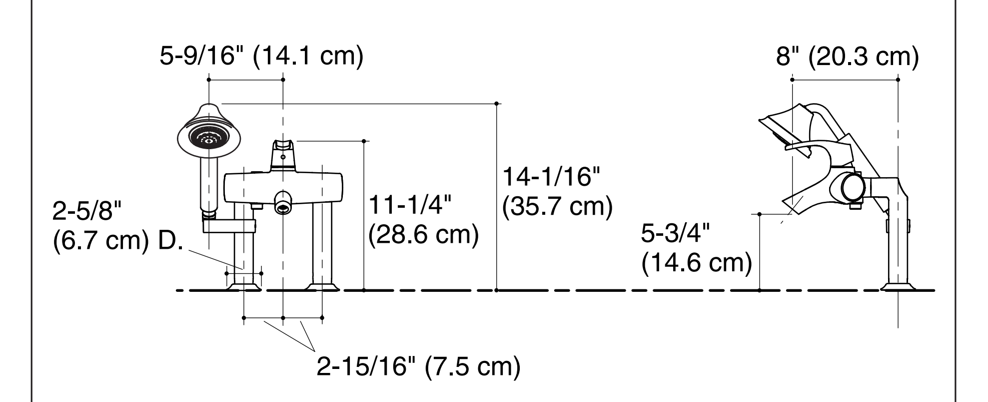
- Before installation, unpack the new bath faucet trim and inspect it for damage. Return it to the carton until installation.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.



No change in measurements if connected with drain illustrated. (K-11344)

Rough-In - Freestanding

To properly plan for the installation, use the cut-out template provided with your bath along with the roughing-in dimensions above.

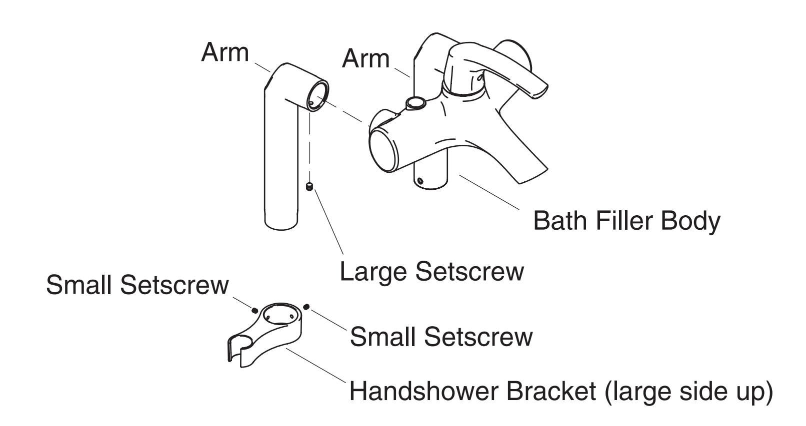


Rough-In - Deck-Mount

NOTE: If the bath filler is installed with the K-11343 drop-in bath, ensure the distance between the centerline of each marked hole and the flange contacting the bath deck is maximum of 4″ (10.2 cm).

To ensure that water will not drip outside of the bath, properly position the faucet on the deck so the outlet will be located inside the bath.

To properly plan for the installation, use the cut-out template provided with your bath along with the roughing-in dimensions above.



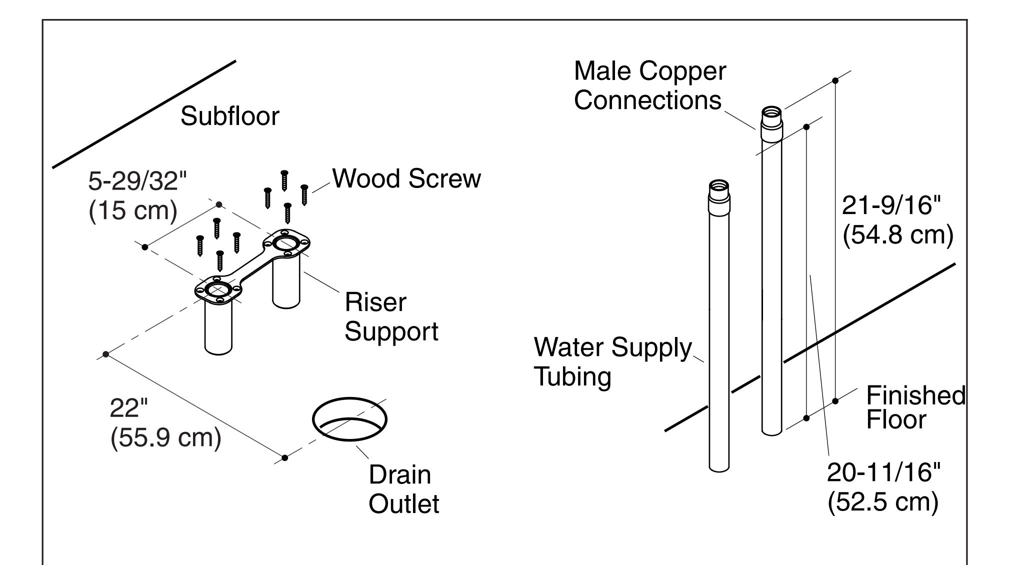
1. Assemble the Bath Filler - All

NOTE: The arms included with the bath filler are NOT identical. The screw hole on each arm should face toward the bath filler body.

- ☐ Determine the left and right-side arms. The setscrew hole for each arm should face the bath filler body.
- ☐ Apply lubricant (provided) to the O-rings on the bath filler body.
- ☐ Insert the short side of the arms into the bath filler body.
- ☐ Secure each arm to the bath filler body with a large setscrew.
- ☐ Orient the handshower bracket with the large side of the taper facing up.

NOTE: The handshower bracket should be assembled perpendicular to the arm to ensure the handshower hangs over the bath.

- ☐ Slide the handshower bracket onto the arm for the hot water supply, then secure with the small setscrews at the desired height on the arm.



2. Prepare the Site - Freestanding

- ☐ Mark the location of the water supply lines from the bath drain. Use the template provided with the riser tubes to assist you.
- ☐ Verify the distance between the centerline of the marked holes is 5-29/32″ (15 cm) and the distance between the centerline of each marked hole to the centerline of the drain outlet is 22″ (55.9 cm).
- ☐ Drill the marked holes using a 1-5/8″ spade drill bit or hole saw.
- ☐ Insert the riser support through the drilled holes.
- ☐ Secure the riser support to the subfloor with eight wood screws (provided).

NOTE: To protect the riser support from debris when installing the finished floor, position the supplied thread protectors in the holes of the riser support.

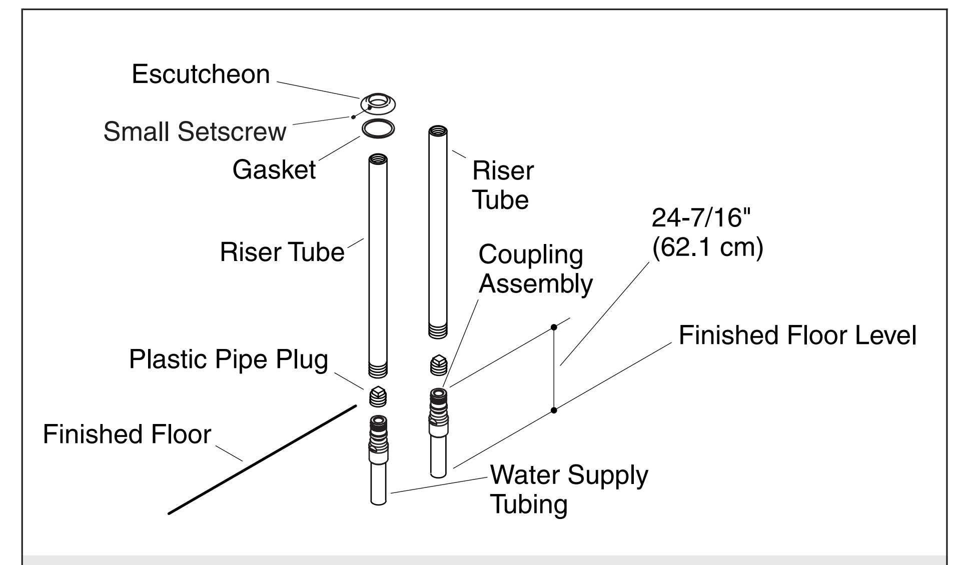
- ☐ Install the 1/2″ water supply tubing.
- ☐ Install the finished floor material.
- ☐ Measure and mark 20-11/16″ (52.5 cm) up from the surface of the finished floor onto the water supply tubes. Cut the water supplies tubes to this height.

IMPORTANT! The dimensions reference a nominal height of 22-1/4″ (56.5 cm) from the finished floor to the center of the predrilled pilot hole in the freestanding bath (see ″Construct the Tee

Prepare the Site - Freestanding (cont.)

Assembly - Freestanding Installation″ section). Variations of ±5/16″ (8 mm) must be added/subtracted from the supply tube connection and coupling assembly heights.

- ☐ Solder 1/2″ male copper connections to the water supply lines. The measurement to the top of these connections should be approximately 21-9/16″ (54.8 cm) from the surface of the finished floor.
- ☐ Apply thread sealant to the male copper connections on each water supply tube.

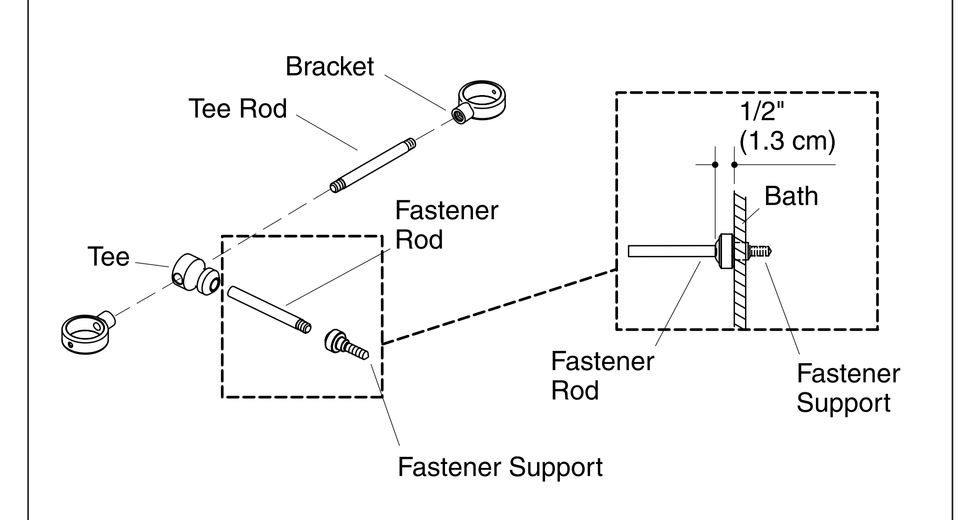


3. Install the Riser Tubes - Freestanding

- ☐ Thread the riser tubes down into the riser support until the riser tubes almost bottom out. Do not completely tighten the riser tubes into the riser support.

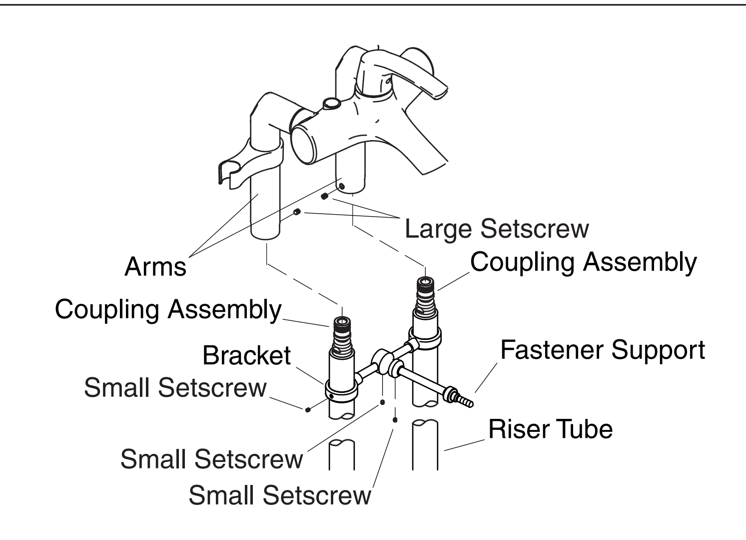
NOTE: The distance from the surface of the finished floor to the top of the installed coupling assemblies must be approximately 24-7/16″ (62.1 cm).

- ☐ Thread a coupling assembly onto each water supply connection, then tighten with a wrench.
- ☐ Install the plastic pipe plugs (provided) into each coupling assembly.
- ☐ Turn on the main water supply.
- ☐ Check for leaks. Adjust as needed.
- ☐ Turn off the main water supply.
- ☐ Remove and discard the plastic pipe plugs.
- ☐ Thread the riser tubes out of the riser support, then thread the riser tubes up onto the coupling assemblies until hand-tight.
- ☐ Slide an escutcheon with gasket (supplied in the bath filler hardware pack) over each riser tube and against the surface of the finished floor. The setscrew holes on each escutcheon should face toward the bath.
- ☐ Secure each escutcheon in place with a small setscrew.



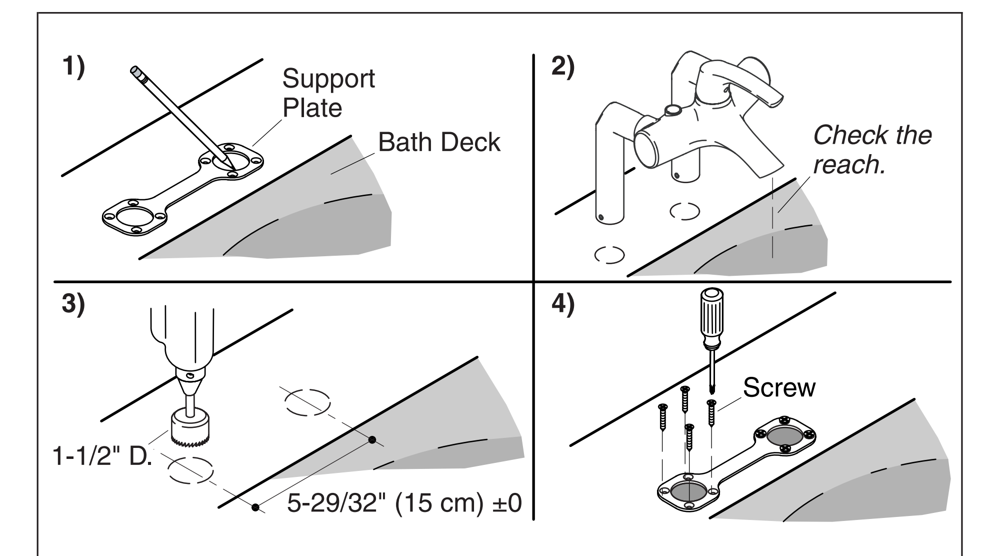
4. Construct the Tee Assembly - Freestanding

- ☐ Thread the fastener support into the side of the bath with a 1/4″ hex wrench. Do not overtighten.
- ☐ Ensure the distance from the head of the fastener support to the bath surface is approximately 1/2″ (1.3 cm).
- ☐ Thread the fastener rod into the fastener support.
- ☐ Thread a bracket onto one end of tee rod until hand-tight.
- ☐ Slide the tee rod through the center hole of the tee.
- ☐ Hand tighten the remaining bracket onto the other end of the tee rod to construct the tee assembly.
- ☐ Ensure the center-to-center distance between the brackets aligns with the center-to-center distance of the installed riser tubes.
- ☐ Slide the tee assembly down onto the installed riser tubes. Do not secure the tee assembly at this time.



5. Complete the Installation – Freestanding

- ☐ Apply lubricant (supplied) to the O-rings on the coupling assemblies.
- ☐ Insert the arms of the bath filler onto the coupling assemblies.
- ☐ Ensure the arms are flush against the top of the riser tubes.
- ☐ Secure the arms to the coupling assemblies with the large setscrews.
- ☐ Slide the tee assembly up to cover the seam between the arms and the top of the riser tubes.
- ☐ Insert the fastener rod to the center of the tee assembly, as shown.
- ☐ Secure the tee assembly, with two small setscrews, below the center of the tee assembly.
- ☐ Remove the protective wrap from the riser tubes.
- ☐ Secure the brackets at this location with small setscrews.
- ☐ Proceed to the ″Install the Handshower - All Installations″ section.



6. Prepare the Site - Deck-Mount

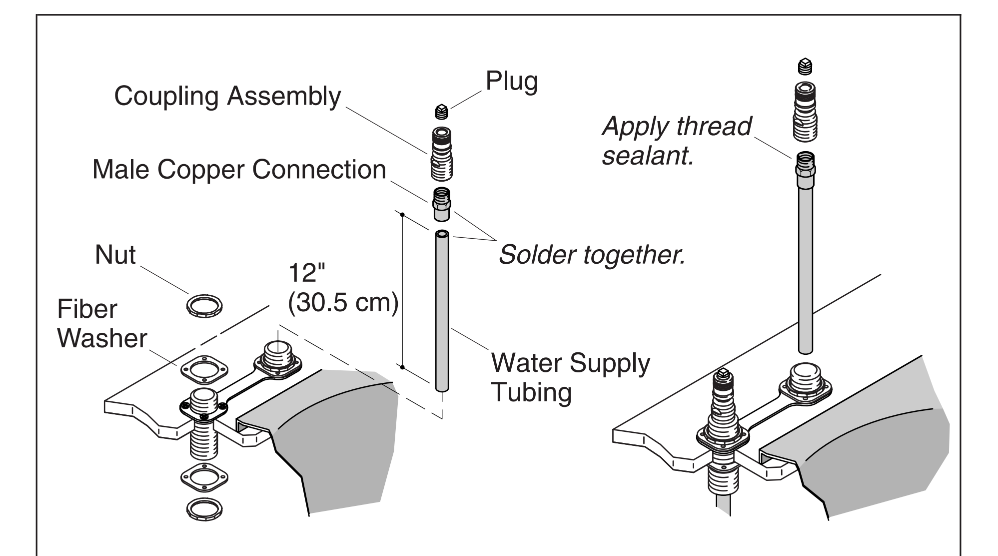
NOTE: Provide an access panel under the bath deck for water supply connections.

NOTE: Reference the ″Rough-In - Deck-Mount Installation″ section of this guide before proceeding.

- ☐ Place the support plate onto the bath deck where the water supply tubing will be located. **(1)**
- ☐ Trace the holes of the support plate at this location to set the centerline distances for the water supply tubing.
- ☐ Verify that the location of the support plate will allow the spout of the bath filler to reach over the bath deck and into the bath. **(2)**
- ☐ Verify that the distance between the centerline of the holes on the support plate will be 5-29/32″ (15 cm) ±0. **(3)**

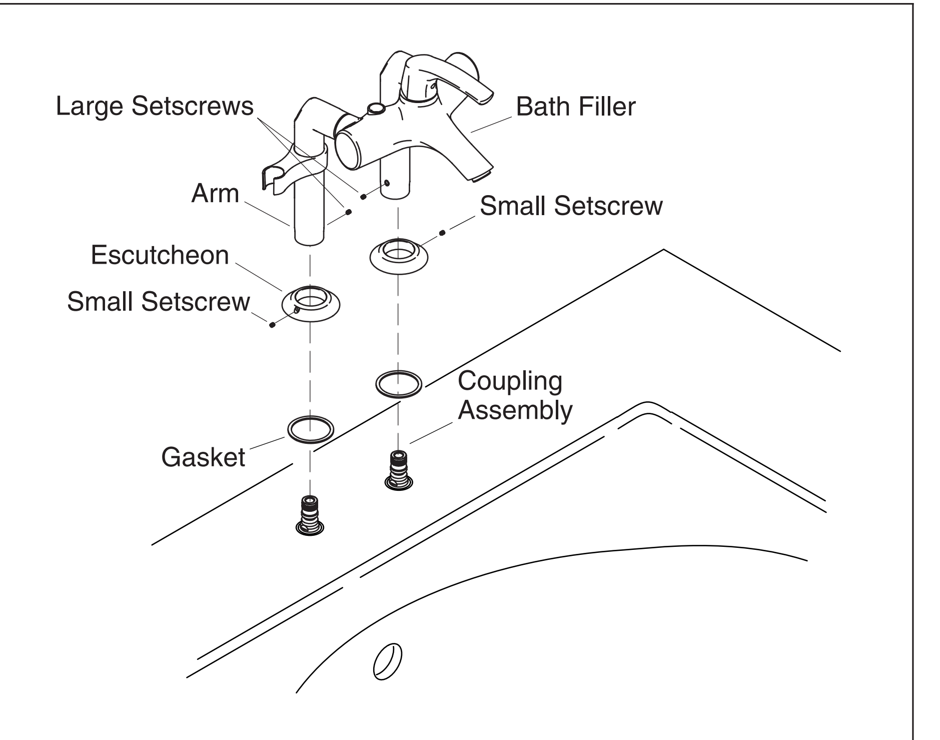
NOTE: If a hole saw will be used to drill the holes, drill outside the line of the marked holes.

- ☐ Drill the marked holes on the bath deck using a 1-9/16″ spade drill bit or 1-1/2″ hole saw. Remove any debris from the drilling process.
- ☐ Verify the diameter of the drilled holes will accommodate the diameter of the tubes. Adjust the hole diameter slightly, if needed.
- ☐ Secure the support plate to the unfinished bath deck with the eight (provided) wood screws. **(4)**



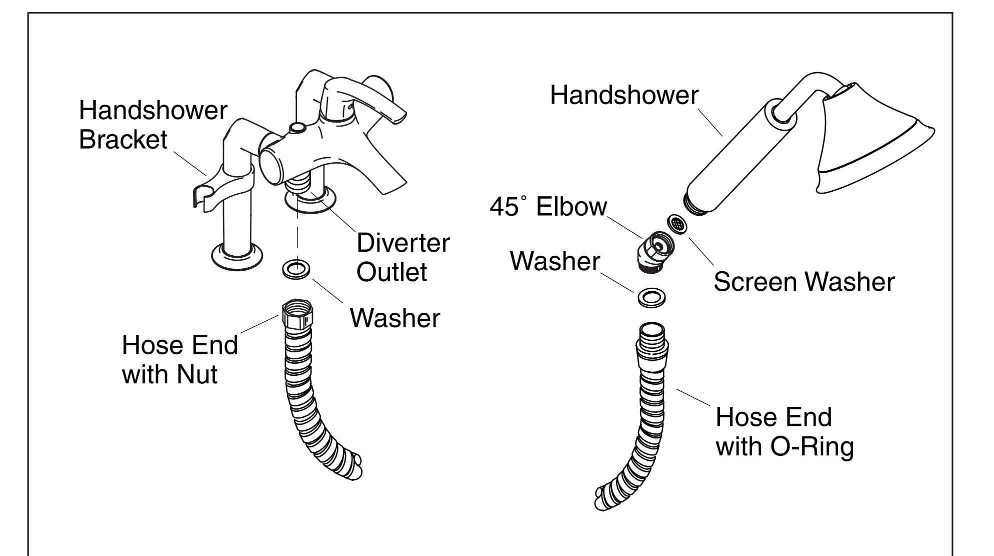
7. Install Spout – Deck-Mount

- ☐ Thread the tubes into the support plate.
- ☐ Place a fiber washer and nut over the tubes, both above and below the deck.
- ☐ Hand tighten the nuts.
- ☐ Verify the top of the tube is flush with the surface of the intended finished deck height.
- ☐ Securely tighten the nuts with a wrench.
- ☐ Solder a 1/2″ male copper connection (not supplied) to the outside of a 12″ (30.5 cm) section of each water supply line.
- ☐ Apply thread sealant to each male copper connection.
- ☐ Securely tighten the coupling assemblies to each male copper connection.
- ☐ Connect the supply lines under the deck to the main water supply.
- ☐ Insert the plastic pipe plugs into the coupling assemblies.
- ☐ Turn on the water supply.
- ☐ Check all connections for leaks. Adjust as needed.
- ☐ Turn off the water supply, then remove and discard the plastic pipe plugs.
- ☐ Finish the bath deck and surround.



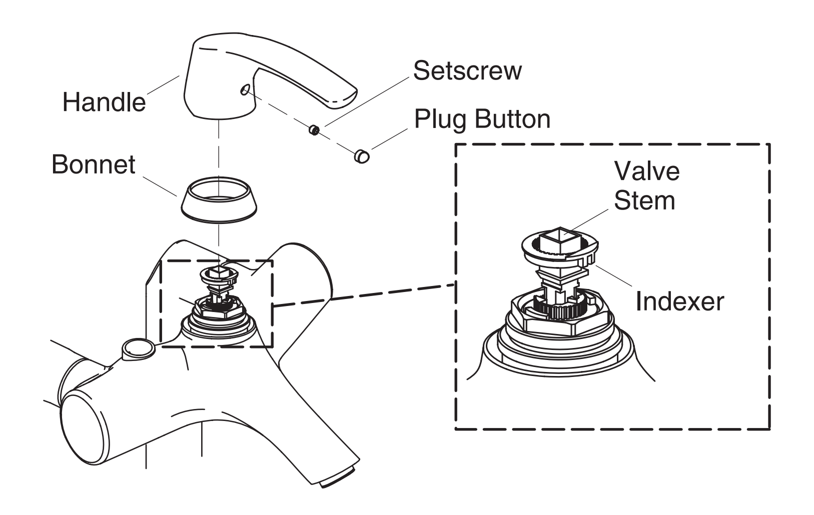
8. Install the Bath Filler - Deck-Mount

- Place a gasket and escutcheon over each coupling assembly.
- Face the setscrew hole on each escutcheon toward the outside of the bath.
- Apply lubricant (supplied) to the O-rings on the coupling assemblies.
- Slide the arms of the bath filler over the coupling assemblies.
- Secure the arms to the coupling assemblies with the large setscrews.
- Secure each escutcheon in place with a small setscrew.
- Proceed to the ″Install the Handshower - All Installations″ section.



9. Install the Handshower - All

- ☐ Thread the 45° elbow with the screen washer to the handshower.
- ☐ Thread the hose end with O-ring and washer to the 45° elbow.
- ☐ Thread the hose end with nut and washer to the diverter outlet on the underside of the bath filler body.
- ☐ Securely tighten both ends of the hose with a wrench.
- ☐ Slide the handshower into the handshower bracket.

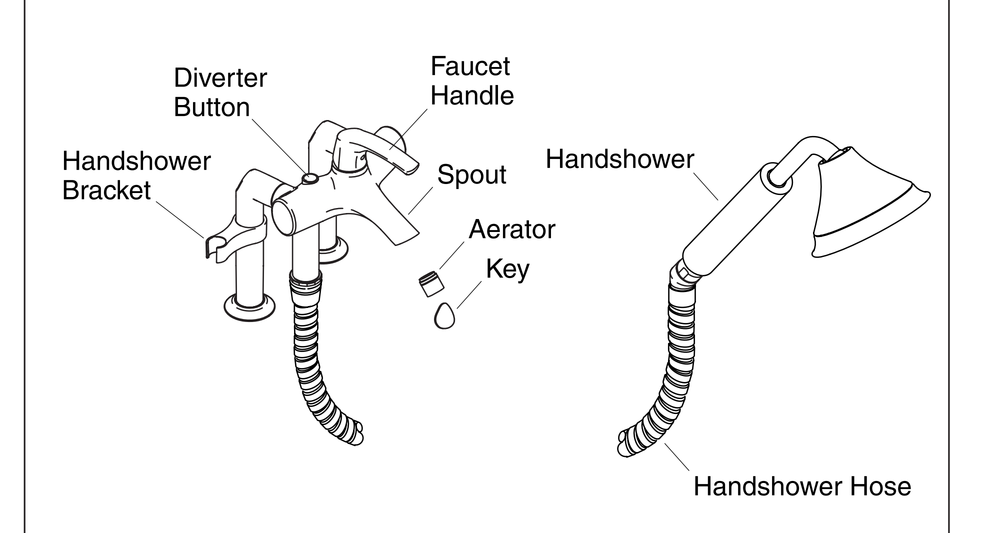


10. Optional Temperature Limiting Adjustment – All

NOTE: The water temperature does not need to be adjusted if the water temperature is below 105°F (41°C).

NOTE: Before adjusting the water temperature, ensure the handle is turned all the way to the left. This is the maximum hot position.

- ☐ Remove the plug button, setscrew, handle, and bonnet.
- ☐ Reposition the indexer to stop the valve stem at the desired maximum temperature.
- ☐ Allow the water to flow through the spout and rotate the valve stem to the full hot position.
- ☐ Using a thermometer, confirm the temperature setting.
- ☐ Repeat the above procedures until the desired temperature is reached.
- ☐ Reinstall the bonnet, handle, setscrew, and plug button.



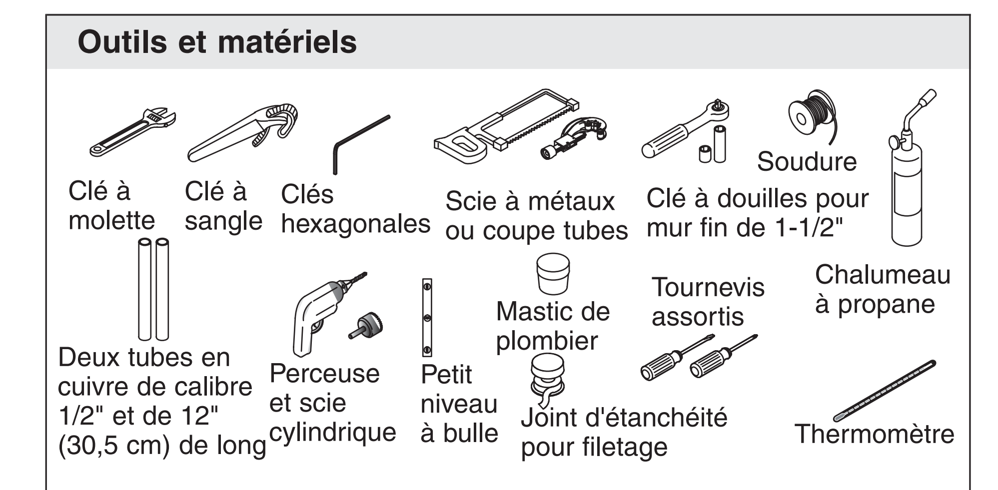
11. Complete the Installation - All

- ☐ Ensure all connections are tight.
- ☐ Remove the aerator from the spout with the key (provided).
- ☐ Turn on the main water supply.
- ☐ Lift and rotate the faucet handle to the full hot position. Run hot water through the spout for about one minute to remove any debris.
- ☐ Rotate the faucet handle to the full cold position. Run cold water through the spout for about one minute to remove any debris.
- ☐ Check for leaks. Adjust as needed.
- ☐ Lift the handshower out of the handshower bracket.
- ☐ Push the diverter button to activate the handshower.
- ☐ Check for leaks at each end of the handshower hose. Adjust as needed.
- ☐ Push the faucet handle down to turn the water off.
- ☐ Place the handshower back into the handshower bracket.
- ☐ Reinstall the aerator.

Guide d'installation

Remplisseur de baignoire avec douchette

Outils et matériels



Avant de commencer

REMARQUE : Le remplisseur de baignoire avec douchette peut être monté en installation autoportante ou sur comptoir. Se référer aux sections appropriées d'installation, notées ″Autoportante″ ou ″Sur comptoir″ pour votre type d'installation.**et** les sections notées ″Toutes″.

Pour les installations autoportantes :

AVIS : Ignorer la boulonnerie suivante, fournie avec le remplisseur de baignoire K-18486: plaque de support (1), tubes filetés en laiton (2), écrous (4), rondelles en fibres (4), et vis (8).

AVIS : Ne pas retirer l'emballage de protection des tubes élévateurs avant l'instruction de le faire.

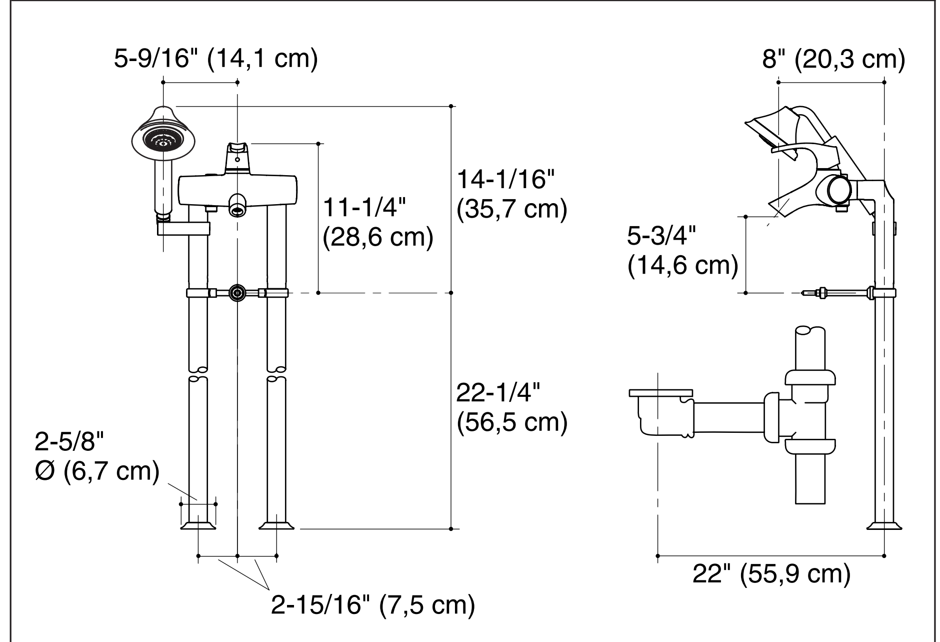
Pour toutes les installations

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper l'alimentation d'eau.
- Ce produit peut être installé autoportant (installé sur tubes élévateurs) ou sur comptoir (installé sur le comptoir de baignoire). Suivre les étapes qui s'appliquent particulièrement à votre installation.

Avant de commencer (cont.)

IMPORTANT ! Pour un drainage correct du bec, installer le remplisseur de baignoire sur une surface nivelée.

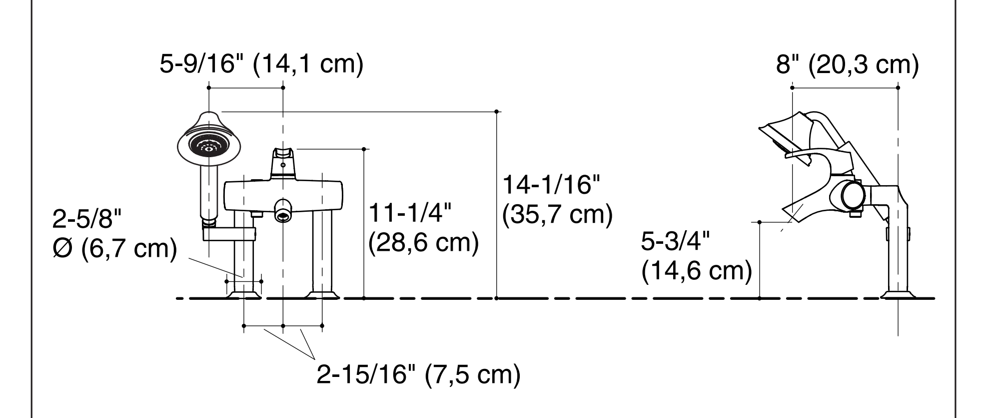
- ☐ Avant l'installation, déballer la garniture du nouveau robinet de baignoire et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le robinet dans l'emballage jusqu'à l'installation.
- ☐ Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



Aucun changement des mesures n'est nécessaire si connecté au drain illustré. (K-11344)

Raccordement - Installation autoportante

Pour proprement planifier l'installation, utiliser le gabarit de découpe fourni avec la baignoire ainsi que les dimensions de raccordement ci-dessus.

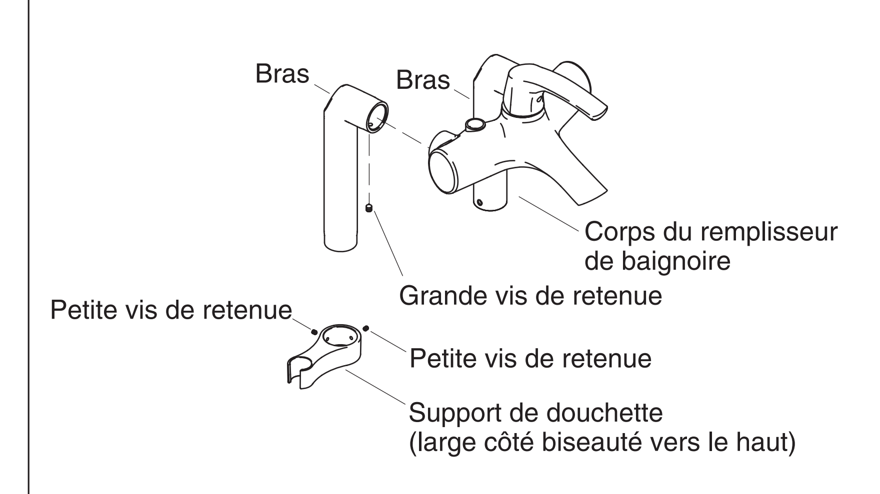


Raccordement - Installation sur comptoir

REMARQUE : Si le remplisseur de baignoire est installé avec la baignoire encastrée K-11343, s'assurer que la distance entre la ligne centrale de chaque orifice marqué et la bride en contact avec le comptoir de baignoire soit d'un maximum de 4″ (10,2 cm).

Pour assurer que l'eau ne s'écoulera pas à l'extérieur de la baignoire, positionner proprement le robinet sur le comptoir de manière à ce que la sortie soit localisée à l'intérieur de la baignoire.

Pour proprement planifier l'installation, utiliser le gabarit de découpe fourni avec la baignoire ainsi que les dimensions de raccordement ci-dessus.



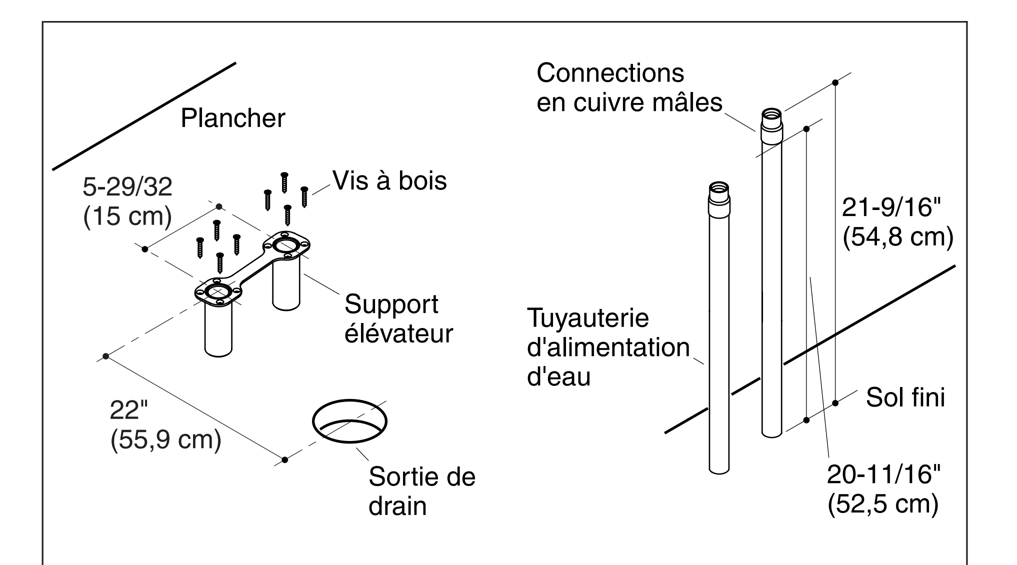
1. Assembler le remplisseur de baignoire - Toutes

REMARQUE : Les bras inclus avec le remplisseur de baignoire ne SONT PAS identiques. L'orifice de vis sur chaque bras doit faire face au corps du remplisseur de baignoire.

- ☐ Déterminer les bras gauche et droit. L'orifice de vis de retenue sur chaque bras doit faire face au corps du remplisseur de baignoire.
- ☐ Appliquer du lubrifiant (fourni) aux joints toriques sur le corps du remplisseur de baignoire.
- ☐ Insérer le côté court des bras dans le corps du remplisseur de baignoire.
- ☐ Sécuriser chaque bras au corps du remplisseur de baignoire avec une vis de retenue large.
- ☐ Orienter le support de la douchette avec le côté large du biseau vers le haut.

REMARQUE : Le support de la douchette devrait être assemblé perpendiculairement au bras pour assurer que la douchette soit suspendue par dessus la baignoire.

- ☐ Glisser le support de la douchette sur le bras pour l'alimentation d'eau chaude, puis sécuriser avec de petites vis de retenue à la hauteur désirée sur le bras.



2. Préparer le site - Installation autoportante

- ☐ Marquer l'emplacement des conduites d'alimentation d'eau du drain de baignoire. Utiliser le gabarit fourni avec les tubes élévateurs pour vous assister.
- ☐ Vérifier que la distance entre la ligne centrale des orifices marqués est de 5-29/32″ (15 cm) et que celle entre la ligne centrale de chaque orifice marquué et la ligne centrale de sortie du drain est de 22″ (55,9 cm).
- ☐ Percer les orifices marqués en utilisant une mèche plate ou une scie cylindrique.
- ☐ Insérer le support de l'élévateur dans les orifices percés.
- ☐ Sécuriser le support de l'élévateur au plancher avec huit vis à bois (fournies).

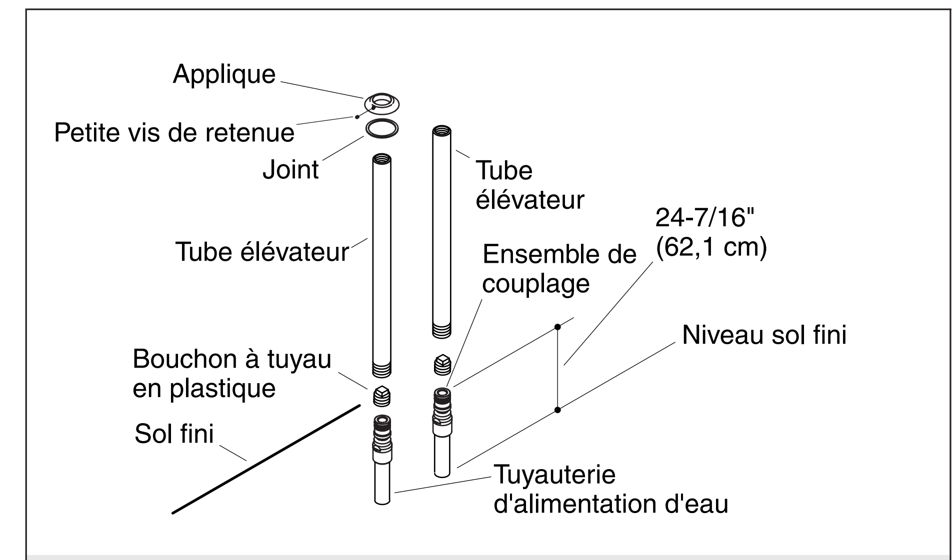
REMARQUE : Pour protéger le support élévateur des débris lors de l'installation du sol fini, positionner les protecteurs de filetage fournis dans les orifices du support élévateur.

- ☐ Installer une tuyauterie d'alimentation d'eau de 1/2″.
- ☐ Installer le matériau du sol fini.
- ☐ Mesurer et marquer 20-11/16″ (52,5 cm) de la surface su sol fini dans les tubes d'alimentation d'eau. Découper les tubes d'alimentation à cette hauteur.

Préparer le site - Installation autoportante (cont.)

IMPORTANT ! Les dimensions référencent une hauteur nominale de 22-1/4″ (56,5 cm) du sol fini au centre du trou-pilote préalablement percé dans la baignoire autoportante (voir la section ″Construire l'ensemble du T - Installation autoportante″). Des variations de 5/16″ (8 mm) doivent être ajoutées/soustraites des hauteurs de la connexion du tube d'alimentation et de l'ensemble de couplage.

- ☐ Souder les connexions en cuivre mâles de 1/2″ aux conduites d'alimentation d'eau. La mesure au-dessus de ces connexions devrait être d'approximativement 21-9/16″ (54,8 cm) de la surface du sol fini.
- ☐ Appliquer du joint d'étanchéité pour filetage aux connections en cuivre mâles sur chaque tube d'alimentation d'eau.

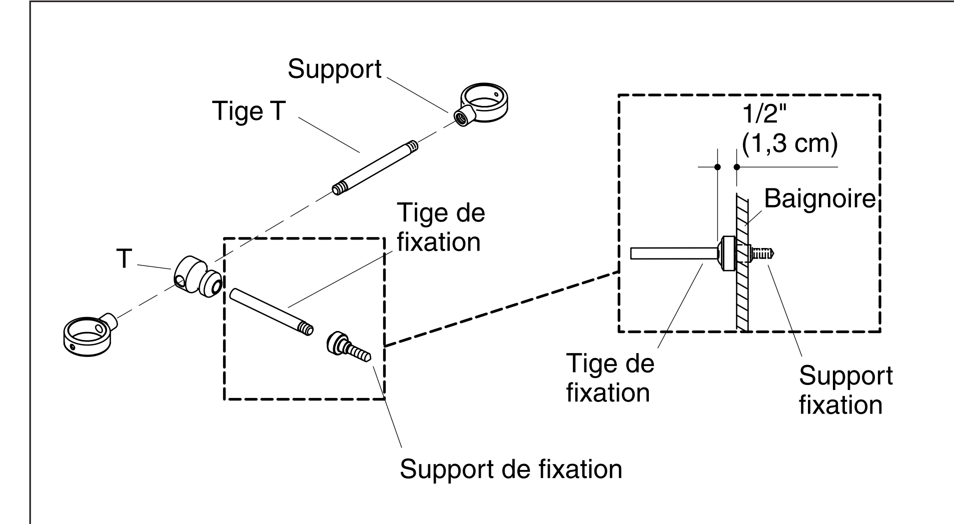


3. Installer les tubes élévateurs - Installation autoportante

- ☐ Visser les tubes élévateurs dans le support élévateur jusqu'au bout. Ne pas complètement serrer les tubes élévateurs dans le support de l'élévateur.

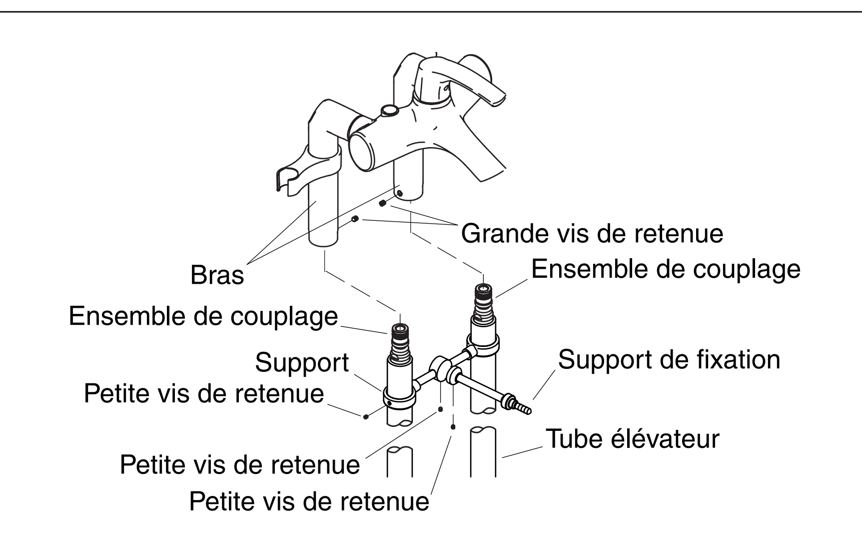
REMARQUE : La distance entre la surface du sol fini su-dessus des ensembles de couplages installés doit être d'approximativement 24-7/16″ (62,1 cm).

- ☐ Visser un ensemble de couplage sur chaque connexion d'alimentation d'eau, puis serrer avec une clé.
- ☐ Installer les bouchons à tuyau en plastique (fournis) dans chaque ensemble de couplage.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Vérifier s'il y a des fuites. Ajuster au besoin.
- ☐ Fermer l'alimentation d'eau principale.
- ☐ Retirer et jeter les bouchons à tuyau en plastique.
- ☐ Dévisser les tubes élévateurs hors du support, puis visser ceux-ci dans les ensembles de couplage jusqu'au serrage à main.
- ☐ Glisser une applique avec un joint (fourni dans le sachet de boulonnerie du remplisseur de baignoire fourni) sur chaque tube élévateur et contre la surface du sol fini. Les orifices de vis de retenue sur chaque applique devraient faire face à la baignoire.
- ☐ Sécuriser chaque applique avec une petite vis de retenue.



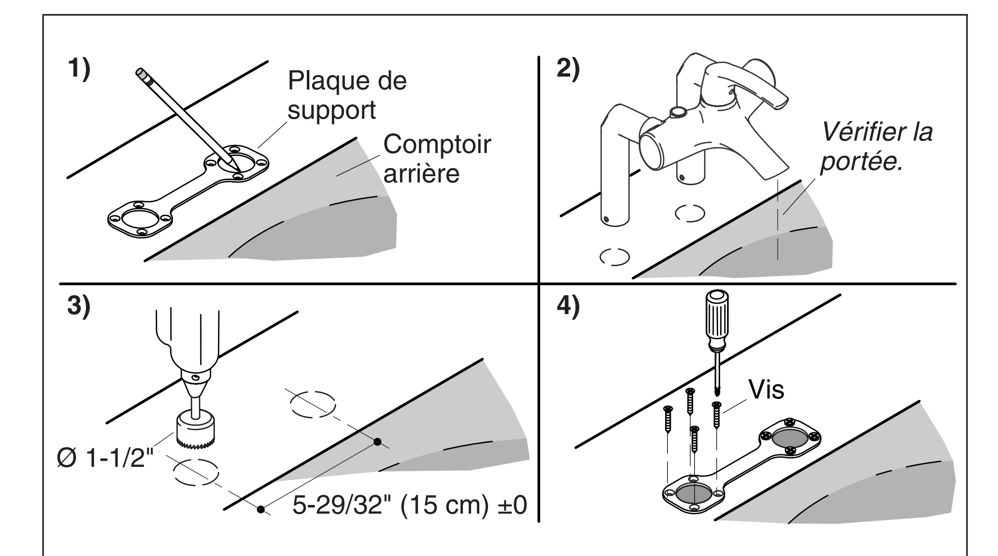
4. Construire le T - Installation autoportante

- ☐ Visser le support de fxation dans le côté de la baignoire avec une clé hexagonale de 1/4″. Ne pas trop serrer.
- ☐ S’assurer que la distance de la tête du support de fixation à la surface de la baignoire soit d’approximativement 1/2″ (1,3 cm).
- ☐ Visser la tige de fixation dans le support de fixation.
- ☐ Visser un support dans une extrémité de la tige T jusqu’au serrage à main.
- ☐ Glisser la tige T dans l’orifice central du T.
- ☐ Serrer à la main le support restant sur chaque extrémité de la tige T pour construire l’ensemble du T.
- ☐ S’assurer que la distance de centre à centre entre les supports s’aligne avec la distance de centre à centre des tubes élévateurs installés.
- ☐ Glisser l’ensemble du T dans les tubes élévateurs installés. Ne pas sécuriser l’ensemble du T à ce moment.



5. Compléter l'installation - Installation autoportante

- ◻ Appliquer du lubrifiant (fourni) aux joints toriques sur les ensembles de couplage.
- ◻ Insérer les bras du remplisseur de baignoire sur les ensembles de couplage.
- ◻ S'assurer que les bras soient à égalité contre le dessus des tubes élévateurs.
- ◻ Sécuriser les bras aux ensembles de couplage avec des vis de retenue larges.
- ◻ Glisser l'ensemble du T vers le haut pour couvrir la fente entre les bras et le dessus des tubes élévateurs.
- ◻ Insérer la tige de fixation au centre de l'ensemble du T, tel qu'indiqué.
- ◻ Sécuriser l'ensemble du T, avec deux petites vis de retenue, sous le centre de l'ensemble du T.
- ◻ Retirer la pellicule protectrice des tubes élévateurs.
- ◻ Sécuriser les supports à cet emplacement avec des petites vis de retenue.
- ◻ Procéder à la section ″Installer la douchette - Toutes installations″.



6. Préparer le site - Installation sur comptoir

REMARQUE : Fournir un panneau d'accès sous le comptoir de baignoire pour des connexions d'alimentation d'eau.

REMARQUE : Se référer à la section "Raccordement - Installation sur comptoir" de ce guide avant de procéder.

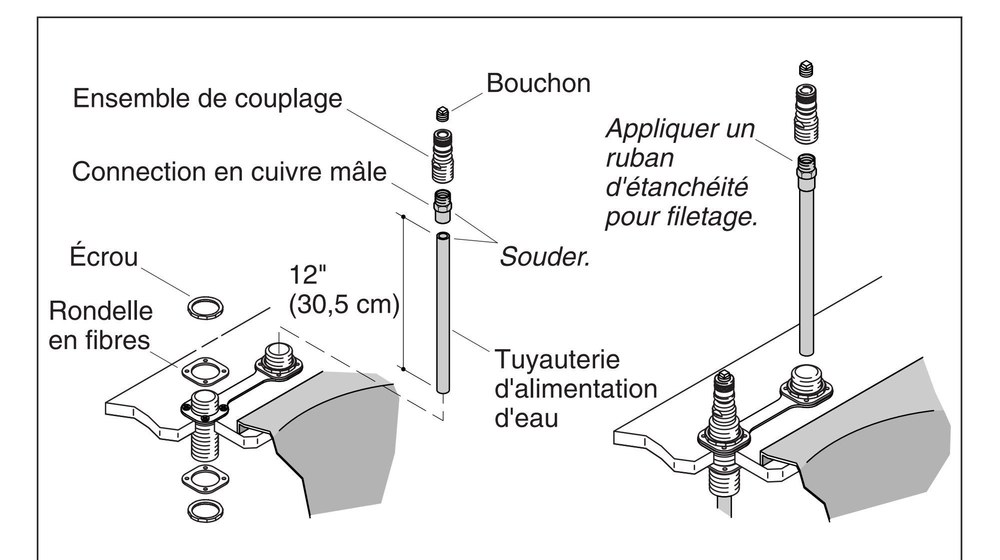
- ◻ Placer la plaque de support sur le comptoir de baignoire où la tuyauterie d'alimentation d'eau sera localisée. **(1)**
- ◻ Tracer les orifices de la plaque de support à cet emplacement pour établir les distances de la ligne centrale pour la tuyauterie d'alimentation d'eau.
- ◻ Vérifier que l'emplacement de la plaque de support permettra au bec du remplisseur de baignoire de surpasser le comptoir de la baignoire et la baignoire. **(2)**
- ◻ Vérifier que la distance entre la ligne centrale des orifices de la plaque de support sera de 5-29/32" (15 cm) ±0. **(3)**

REMARQUE : Si une scie cylindrique sera utilisée pour faire les trous, percer à l'extérieur de la ligne des orifices marqués.

- ◻ Percer les orifices marqués sue le comptoir de baignoire avec une mèche plate de 1-9/16" ou une scie cylindrique de 1-1/2". Retirer tout débris du forage.
- ◻ Vérifier que le diamètre des orifices percés s'adaptera à celui des tubes. Ajuster légèrement le diamètre de l'orifice, si nécessaire.

Préparer le site - Installation sur comptoir (cont.)

- ☐ Sécuriser la plaque de support au comptoir de la baignoire non-fini avec huit vis à bois (fournies). **(4)**

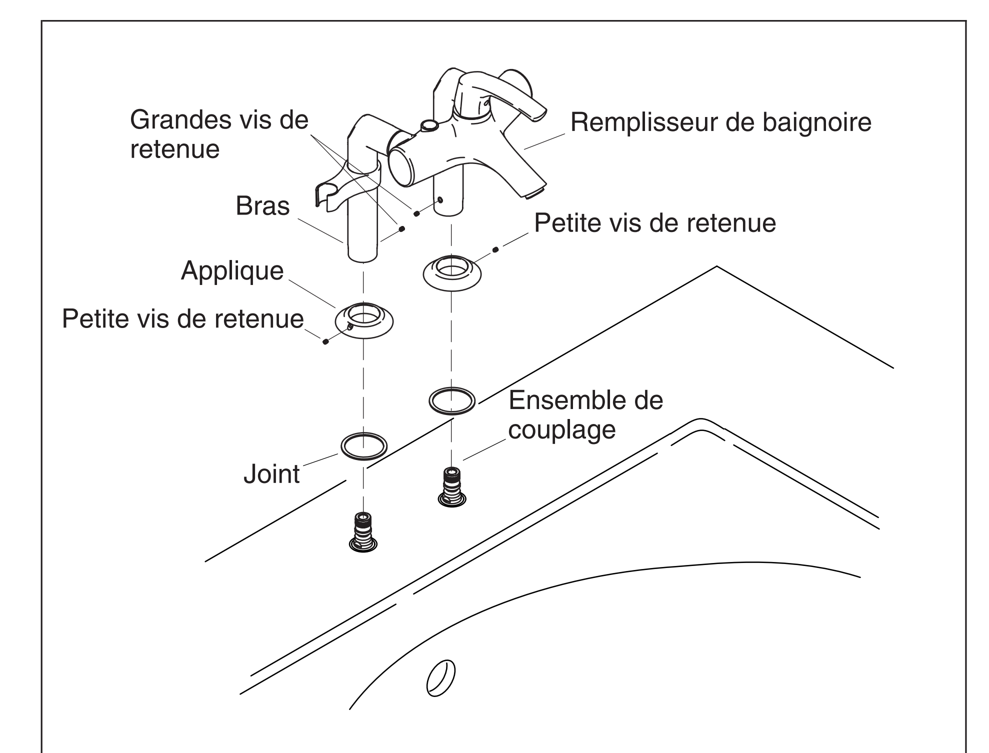


7. Installation du bec - Installation sur comptoir

- ☐ Visser les tubes sur la plaque de support.
- ☐ Placer une rondelle en fibres et un écrou sur les tubes, au-dessus et en-dessous du comptoir.
- ☐ Serrer les écrous à la main.
- ☐ Vérifier que le dessus du tube soit à égalité avec la surface de la hauteur du comptoir fini recherchée.
- ☐ Bien serrer les écrous avec une clé.
- ☐ Souder une connexion mâle en cuivre (non-fournie) de 1/2″ à l’extérieur d’une section de 12″ (30,5 cm) de chaque ligne d’alimentation d’eau.
- ☐ Appliquer de l’étanchéité pour filetage à chaque connexion en cuivre mâle.
- ☐ Bien serre les ensembles de couplage à chaque connexion en cuivre mâle.
- ☐ Connecter les lignes d’alimentation sous le comptoir à l’alimentation principale d’eau.
- ☐ Insérer les bouchons à tuyau en plastique dans les ensembles de couplage.
- ☐ Ouvrir l’alimentation d’eau.
- ☐ Vérifier s’il y a des fuites dans les connexions. Ajuster au besoin.

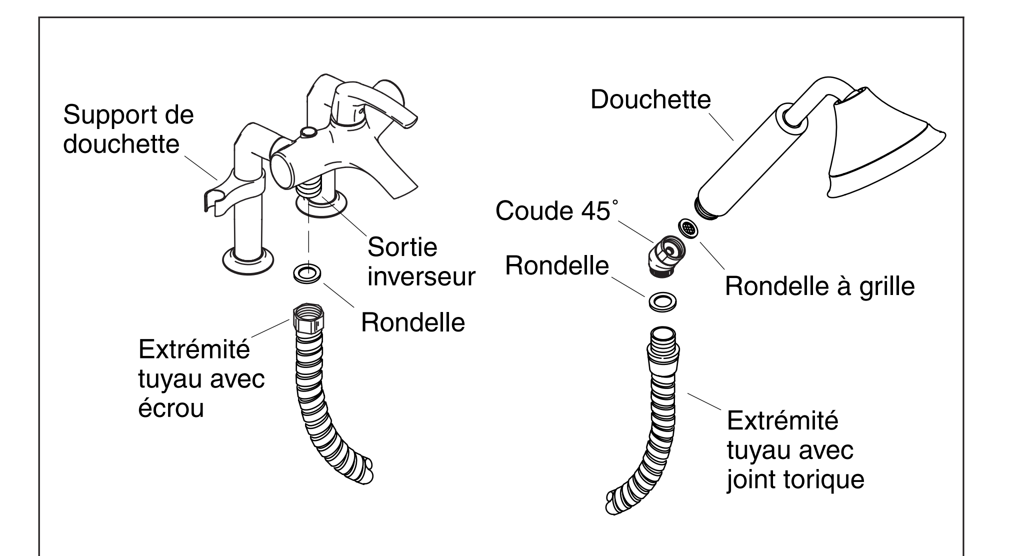
Installation du bec - Installation sur comptoir (cont.)

- ☐ Couper l’alimentation d’eau, puis retirer et jeter les bouchons à tuyau en plastique.
- ☐ Finir le comptoir de baignoire et le voisinage.



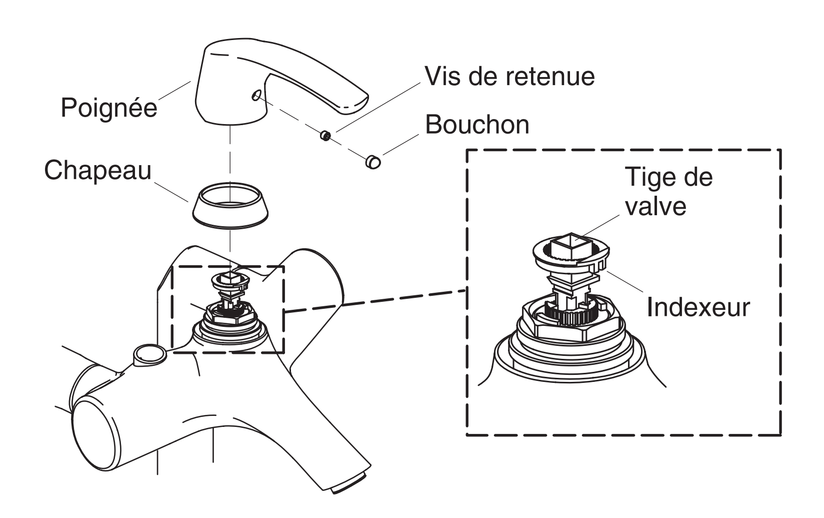
8. Installer le remplisseur de baignoire - Sur comptoir

- ◻ Positionner un joint et une applique sur chaque ensemble de couplage.
- ◻ Orienter l'orifice de vis de retenue sur chaque applique vers l'extérieur de la baignoire.
- ◻ Appliquer du lubrifiant (fourni) aux joints toriques sur les ensembles de couplage.
- ◻ Glisser les bras du remplisseur de baignoire sur les ensembles de couplage.
- ◻ Sécuriser les bras aux ensembles de couplage avec des vis de retenue larges.
- ◻ Sécuriser chaque applique avec une petite vis de retenue.
- ◻ Procéder à la section ″Installer la douchette - Toutes installations″.



9. Installer la douchette -Toutes les installations

- ☐ Visser le coude de 45° avec la rondelle à grille à la douchette.
- ☐ Visser l’extrémité du tuyau avec le joint torique et la rondelle au coude de 45°.
- ☐ Visser l’extrémité du tuyau avec l’écrou et la rondelle à la sortie de l’inverseur au-dessous du corps du remplisseur de baignoire.
- ☐ Serrer fermement les deux extrémités du tuyau à l’aide d’une clé.
- ☐ Visser la douchette dans le support de celle-ci.

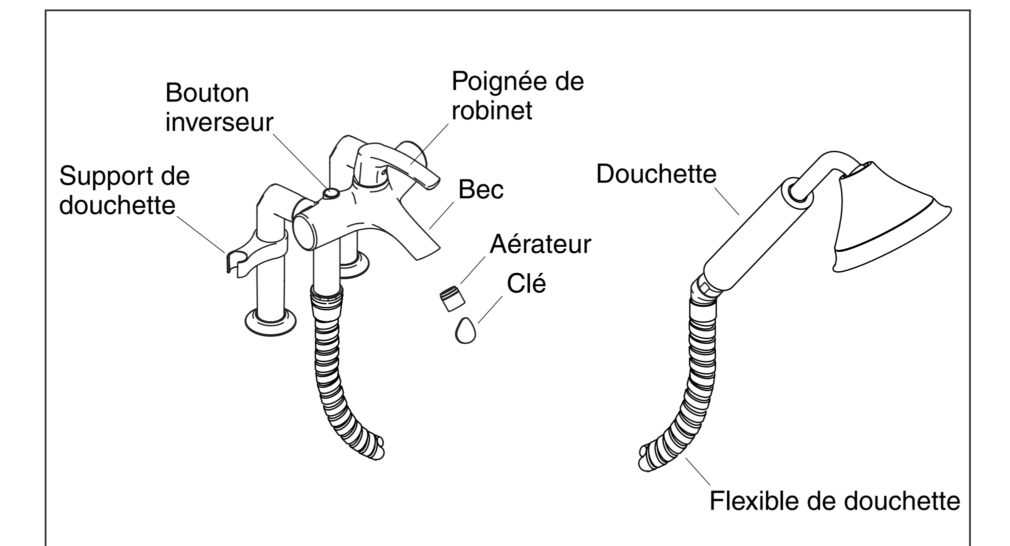


10. Réglage de limitation de température - Toutes

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'ajuster la température de l'eau si elle est en dessous de 105°F (41°C).

REMARQUE : Avant d'ajuster la température d'eau, s'assurer que la poignée soit tournée complètement vers la gauche. Ceci est la position du chaud maximal.

- ☐ Retirer le bouchon, la vis de retenue, la poignée et le chapeau.
- ☐ Repositionner l'indexeur pour arrêter la tige de la valve à la température maximale désirée.
- ☐ Permettre à l'eau de s'écouler dans le bec et pivoter la tige de valve en position chaud maximum.
- ☐ A l'aide d'un thermomètre, confirmer le réglage de température.
- ☐ Répéter les procédures ci-dessus jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.
- ☐ Réinstaller le chapeau, la poignée, la vis de retenue, et le bouchon.



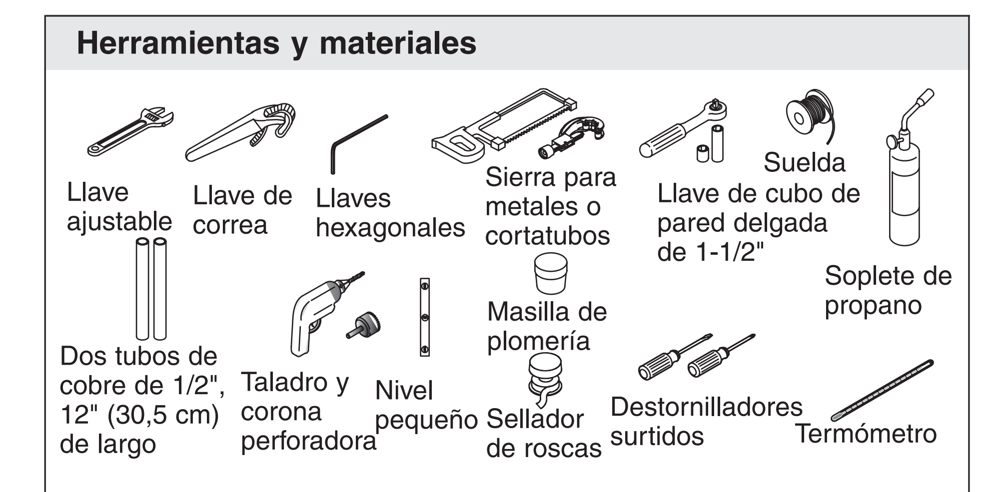
11. Compléter l’installation - Toutes les installations

- ☐ S’assurer que toutes les connexions sont bien serrées.
- ☐ Retirer l’aérateur du bec avec la clé (fournie).
- ☐ Ouvrir l’alimentation d’eau principale.
- ☐ Soulever et pivoter la poignée du robinet complètement vers la position chaude. Faire couler l’eau chaude à travers le bec pendant à peu près une minute pour chasser tous les débris.
- ☐ Pivoter la poignée du robinet complètement vers la position froide. Faire couler l’eau froide à travers le bec pendant à peu près une minute pour chasser tous les débris.
- ☐ Vérifier s’il y a des fuites. Ajuster au besoin.
- ☐ Soulever la douchette hors de son support.
- ☐ Presser le bouton de l’inverseur pour activer la douchette.
- ☐ Vérifier s’il y a des fuites à chaque extrémité du tuyau de la douchette. Ajuster au besoin.
- ☐ Presser la poignée du robinet vers le bas pour couper l’eau.
- ☐ Replacer la douchette dans son support.
- ☐ Ré-installer l’aérateur.

Guía de instalación

Llenador de bañera con ducha de mano

Herramientas y materiales



Antes de comenzar

NOTA: Este llenador de bañera con ducha de mano se puede instalar autosoportado o en cubierta. Consulte las secciones de instalación correspondientes, según se indique para su tipo de instalación ″autosoportada″ o ″de montaje en cubierta″ **y** las secciones identificadas como ″Todas″.

Para las instalaciones autosoportadas

AVISO: Deseche los herrajes siguientes provistos con el llenador de bañera K-18486: placa de soporte (1), tubos de latón roscados (2), tuercas (4), arandelas de fibra (4) y tornillos (8).

AVISO: No retire la envoltura protectora de los tubos verticales hasta que se le indique.

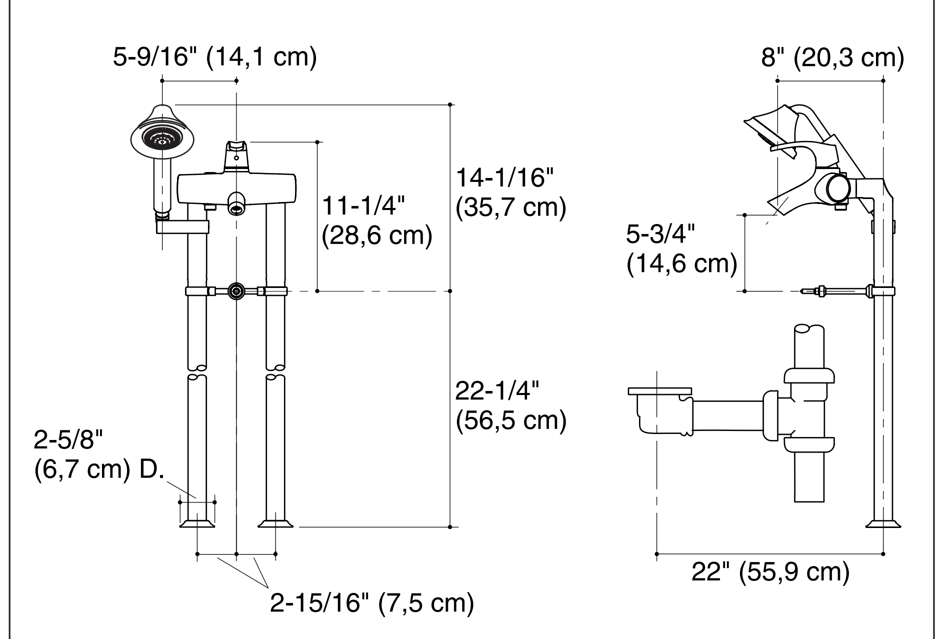
Para todas las instalaciones

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y construcción.
- Cierre el suministro de agua.
- Este producto se puede instalar autosoportado (instalado en los tubos verticales) o de montaje en cubierta (instalado en la cubierta de la bañera). Siga las secciones correspondientes a su instalación en particular.

Antes de comenzar (cont.)

¡IMPORTANTE! Para asegurar el desagüe correcto del surtidor, instale el llenador de bañera en una superficie nivelada.

- Antes de la instalación, desembale la guarnición nueva de la grifería de la bañera y revise que no presente daños. Vuelva a colocarla en la caja hasta que la instale.
- Kohler Co. se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



No es necesario cambiar las medidas si se conecta con el desagüe ilustrado. (K-11344)

Diagrama de instalación - Autosoportada

Para planear correctamente la instalación, utilice la plantilla de corte provista con su bañera junto con el diagrama de instalación mostrado arriba.

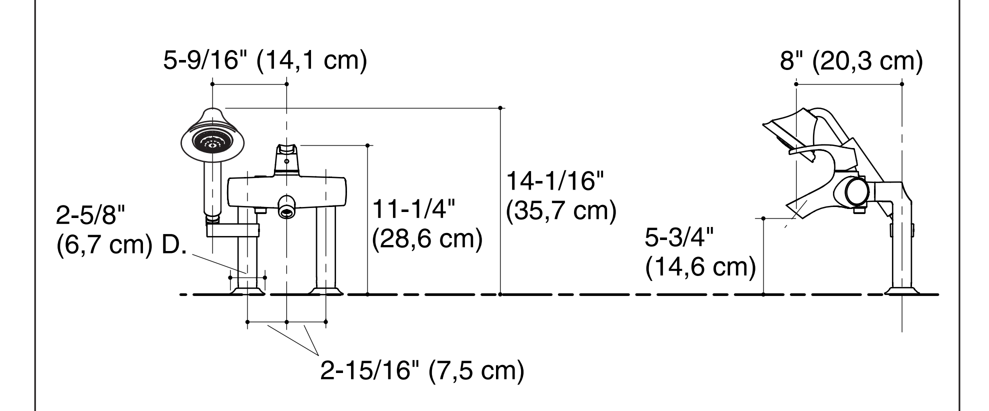
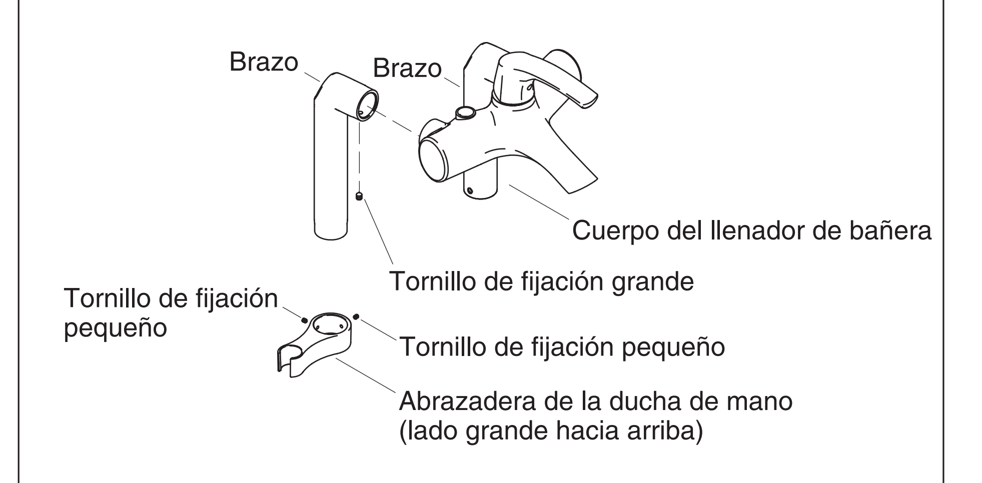


Diagrama de instalación - Montaje en cubierta

NOTA: Si el llenador de bañera se instala con la bañera de sobreponer K-11343, asegúrese de que la distancia entre la línea central de cada orificio marcado y el reborde que entra en contacto con la cubierta de la bañera, sea de 4″ (10,2 cm) máximo.

Para asegurar que el agua no goteará fuera de la bañera, coloque correctamente la grifería en la cubierta de manera que la salida quede dentro de la bañera.

Para planear correctamente la instalación, utilice la plantilla de corte provista con su bañera junto con el diagrama de instalación mostrado arriba.



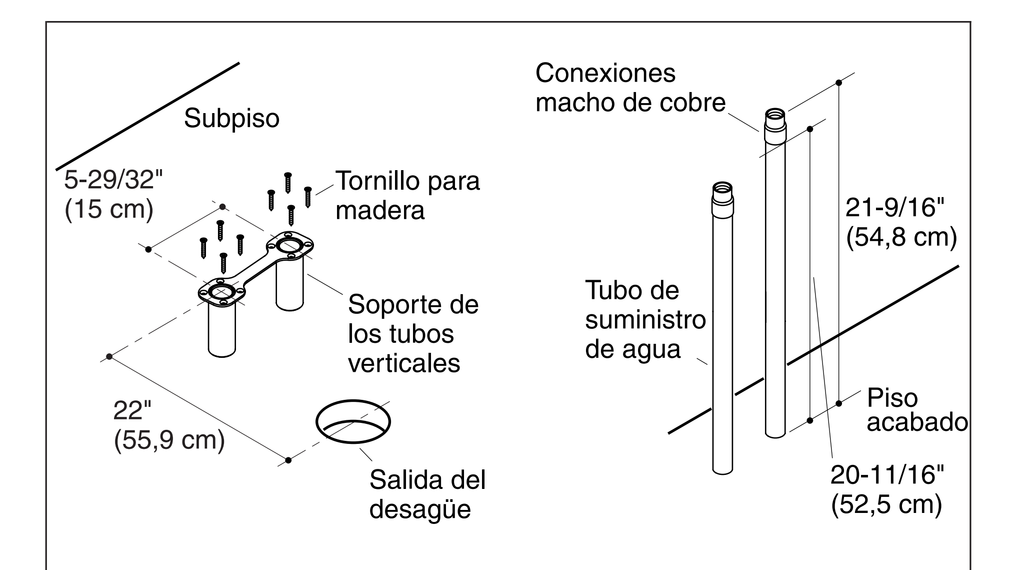
1. Ensamble el llenador de bañera - Todas

NOTA: Los brazos provistos con el llenador de bañera NO son idénticos. El orificio para tornillo de cada brazo debe quedar hacia el cuerpo del llenador de bañera.

- Determine cuál es el brazo izquierdo y el derecho. El orificio para tornillo de fijación de cada brazo debe quedar hacia el cuerpo del llenador de bañera.
- Aplique lubricante (provisto) a los arosellos (O-rings) en el cuerpo del llenador de bañera.
- Inserte el lado corto de los brazos en el cuerpo del llenador de bañera.
- Asegure cada brazo al cuerpo del llenador de bañera con un tornillo de fijación grande.
- Oriente la abrazadera de la ducha de mano con el lado grande del ahusado hacia arriba.

NOTA: La abrazadera de la ducha de mano se debe ensamblar perpendicular al brazo para asegurar que la ducha de mano cuelgue sobre la bañera.

- Deslice la abrazadera de la ducha de mano en el brazo para el suministro de agua caliente, luego asegure con los tornillos de fijación pequeños a la altura deseada en el brazo.



2. Prepare el sitio - Autosoportada

- ☐ Marque la ubicación de las líneas de suministro de agua desde el desagüe de la bañera. Utilice la plantilla provista con los tubos verticales como ayuda.
- ☐ Verifique que la distancia entre la línea central de los orificios marcados sea 5-29/32″ (15 cm) y que la distancia entre la línea central de cada orificio marcado a la línea central de la salida del desagüe sea 22″ (55,9 cm).
- ☐ Taladre los orificios marcados utilizando una broca de horquilla de 1-5/8″ o una corona perforadora.
- ☐ Inserte el soporte de los tubos verticales a través de los orificios taladrados.
- ☐ Asegure el soporte de los tubos verticales al subpiso con ocho tornillos para madera (provistos).

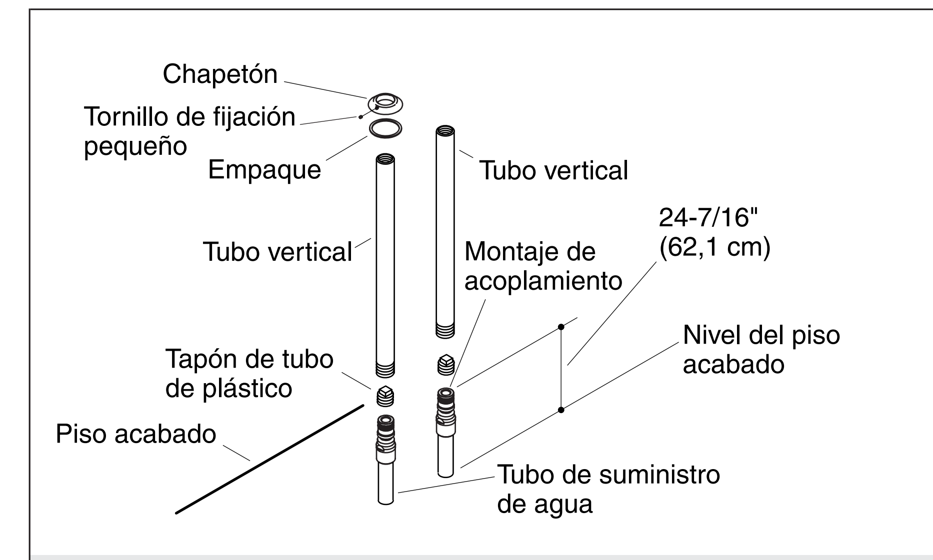
NOTA: Para proteger el soporte de los tubos verticales contra partículas de la instalación del piso acabado, coloque los protectores roscados provistos en los orificios del soporte de los tubos verticales.

- ☐ Instale el tubo de suministro de agua de 1/2″.
- ☐ Instale el material del piso acabado.
- ☐ Mida y marque 20-11/16″ (52,5 cm) hacia arriba desde la superficie del piso acabado dentro de los tubos de suministro de agua. Corte los tubos de suministro de agua a esta altura.

Prepare el sitio - Autosoportada (cont.)

¡IMPORTANTE! Las dimensiones indican una altura nominal de 22-1/4″ (56,5 cm) desde el piso acabado al centro del orificio piloto taladrado en la bañera autosoportada (consulte la sección ″Construya el montaje de la T - Instalación autosoportada″). Se deben añadir/restar las variaciones de ±5/16″ (8 mm) de las alturas de la conexión del tubo de suministro y del montaje de acoplamiento.

- ☐ Suelde las conexiones macho de cobre de 1/2″ a las líneas de suministro de agua. La medida hasta la parte superior de estas conexiones debe ser aproximadamente 21-9/16″ (54,8 cm) desde la superficie del piso acabado.
- ☐ Aplique sellador de roscas a las conexiones macho de cobre en cada tubo de suministro de agua.



3. Instale los tubos verticales - Autosoportada

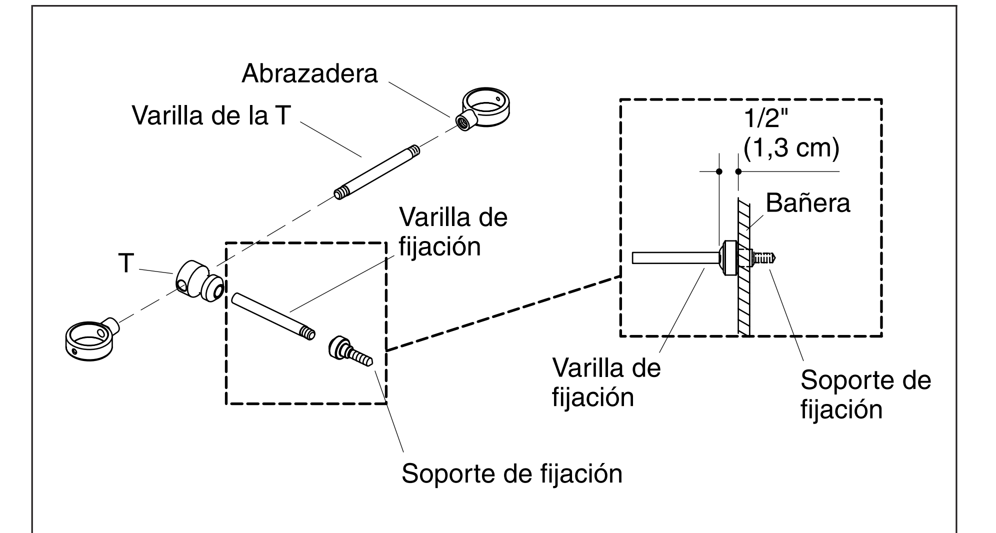
- Enrosque los tubos verticales hacia abajo dentro del soporte de los tubos hasta que los tubos verticales casi lleguen a fondo. No apriete completamente los tubos verticales en el soporte de los tubos.

NOTA: La distancia desde la superficie del piso acabado hasta la parte superior de los montajes de acoplamiento instalados debe ser aproximadamente 24-7/16″ (62,1 cm).

- Enrosque un montaje de acoplamiento en cada conexión de suministro de agua, luego apriete con una llave.
- Instale los tapones de tubo de plástico (provistos) en cada montaje de acoplamiento.
- Abra el suministro principal de agua.
- Verifique que no haya fugas. Ajuste de ser necesario.
- Cierre el suministro de agua.
- Saque y deseche los tapones de tubo de plástico.
- Desenrosque los tubos verticales del soporte de los tubos, luego enrosque los tubos verticales hacia arriba en los montajes de acoplamiento hasta que queden apretados a mano.
- Deslice un chapetón con empaque (provisto en el paquete de herrajes del llenador de bañera) sobre cada tubo vertical y contra la superficie del piso acabado. Los orificios para tornillo de fijación de cada chapetón deben estar hacia la bañera.

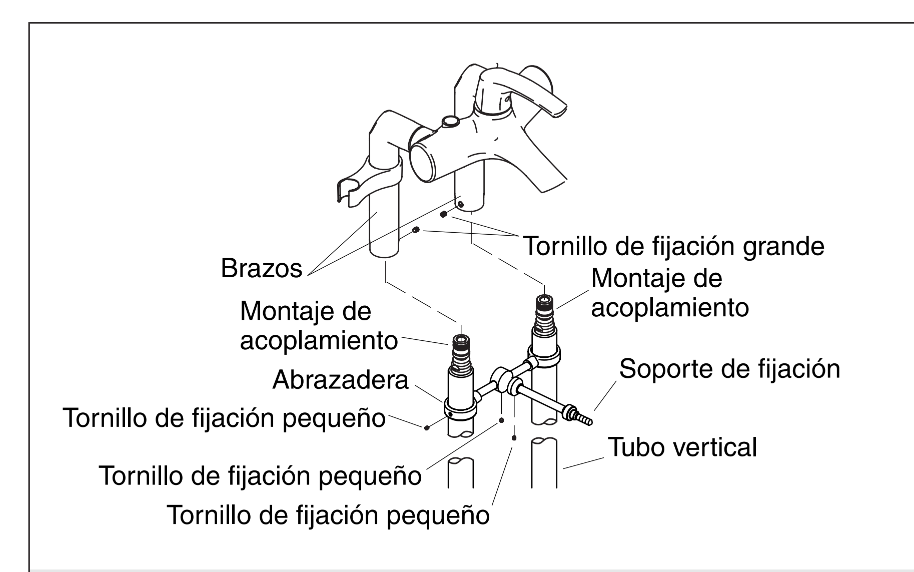
Instale los tubos verticales - Autosoportada (cont.)

- ☐ Fije cada chapetón en su lugar con un tornillo de fijación pequeño.



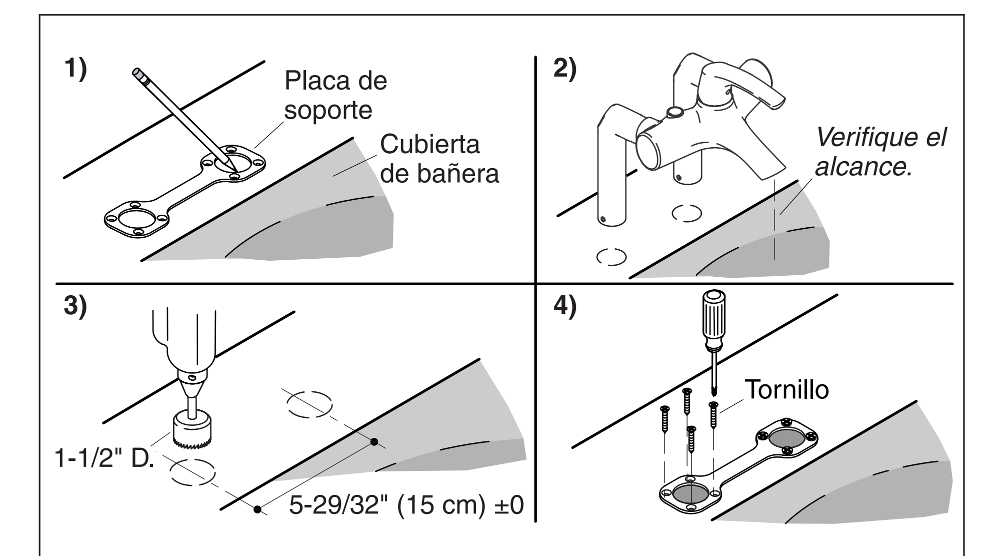
4. Construya el montaje de la T - Autosoportada

- Enrosque el soporte de fijación en el lado de la bañera con una llave hexagonal de 1/4″. No apriete demasiado.
- Asegúrese de que la distancia desde la cabeza del soporte de fijación y la superficie de la bañera sea aproximadamente 1/2″ (1,3 cm).
- Enrosque la varilla de fijación en el soporte de fijación.
- Enrosque una abrazadera en un extremo de la varilla de la T hasta apretar a mano.
- Deslice la varilla de la T a través del orificio central de la T.
- Apriete a mano la otra abrazadera en el otro extremo de la varilla de la T para construir el montaje de la T.
- Asegure que la distancia de centro a centro entre las abrazaderas se alinee con la distancia de centro a centro de los tubos verticales instalados.
- Deslice el montaje de la T hacia abajo en los tubos verticales instalados. No fije el montaje de la T en este momento.



5. Termine la instalación - Autosoportada

- ☐ Aplique lubricante (provisto) a los arosellos (O-rings) en los montajes de acoplamiento.
- ☐ Inserte los brazos del llenador de bañera en los montajes de acoplamiento.
- ☐ Verifique que los brazos estén al ras contra la parte superior de los tubos verticales.
- ☐ Fije los brazos a los montajes de acoplamiento con tornillos de fijación grandes.
- ☐ Deslice el montaje de la T hacia arriba para cubrir la unión entre los brazos y la parte superior de los tubos verticales.
- ☐ Inserte la varilla de fijación en el centro del montaje de la T, como se muestra.
- ☐ Fije el montaje de la T, con dos tornillos de fijación pequeños, más abajo del centro del montaje de la T.
- ☐ Retire la envoltura protectora de los tubos verticales.
- ☐ Fije las abrazaderas en este lugar con tornillos de fijación pequeños.
- ☐ Continúe en la sección ”Instale la ducha de mano - Todas las instalaciones”.



6. Prepare el sitio - Montaje en cubierta

NOTA: Provea un panel de acceso debajo de la cubierta de la bañera para las conexiones de suministro de agua.

NOTA: Consulte la sección ″Diagrama de instalación - Instalación de montaje en cubierta″ de esta guía, antes de continuar.

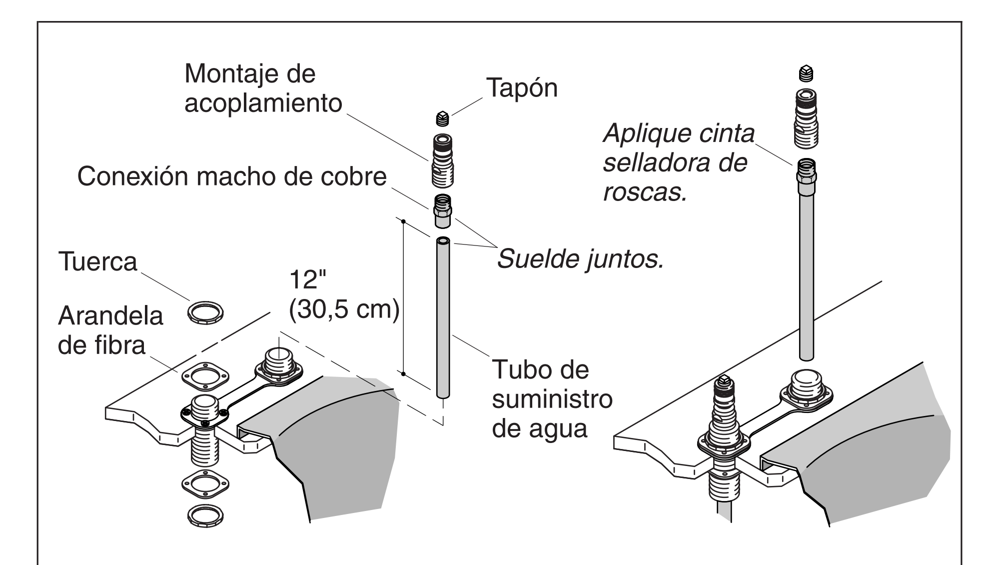
- ☐ Coloque la placa de soporte en la cubierta de la bañera donde se instalará la tubería de suministro de agua. **(1)**
- ☐ Trace los orificios de la placa de soporte en este lugar para fijar las distancias de las líneas centrales para la tubería de suministro de agua.
- ☐ Verifique que el lugar de instalación de la placa de soporte permita que el surtidor del llenador de bañera alcance más allá de la cubierta de la bañera y dentro de la bañera. **(2)**
- ☐ Verifique que la distancia entre la línea central de los orificios de la placa de soporte sea 5-29/32″ (15 cm) ±0. **(3)**

NOTA: Si va a utilizar una corona perforadora para taladrar los orificios, taladre afuera de la línea de los orificios marcados.

- ☐ Taladre los orificios marcados en la cubierta de la bañera utilizando una broca de horquilla de 1-9/16″ o una corona perforadora de 1-1/2″. Limpie las partículas del proceso de taladrar.
- ☐ Verifique que el diámetro de los orificios taladrados sean adecuados para el diámetro de los tubos. Ajuste ligeramente el diámetro de los orificios, si es necesario.

Prepare el sitio - Montaje en cubierta (cont.)

- ☐ Fije la placa de soporte a la cubierta no acabada de la bañera con los ocho tornillos para madera (provistos). **(4)**

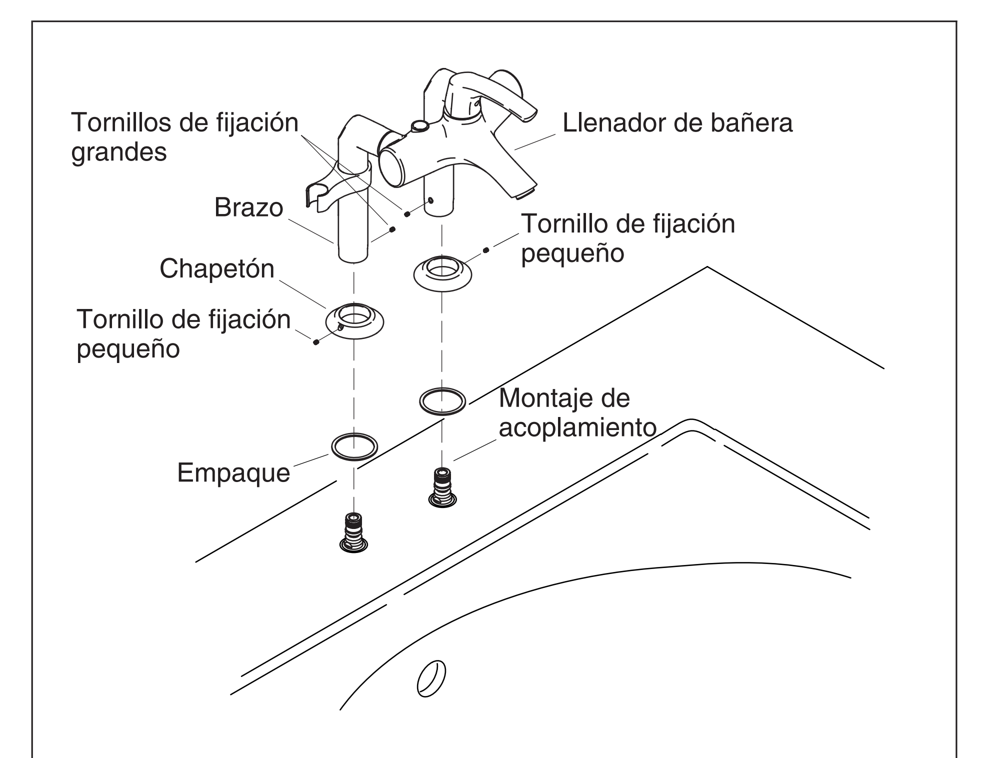


7. Instale el surtidor - Montaje en cubierta

- ☐ Enrosque los tubos en la placa de soporte.
- ☐ Coloque una arandela de fibra y tuerca sobre los tubos, tanto arriba como abajo de la cubierta.
- ☐ Apriete las tuercas a mano.
- ☐ Verifique que la parte superior del tubo esté al ras con la superficie de la altura de la cubierta acabada anticipada.
- ☐ Apriete bien las tuercas con una llave.
- ☐ Suelde una conexión macho de cobre de 1/2″ (no provista) al exterior de una sección de 12″ (30,5 cm) de cada línea de suministro de agua.
- ☐ Aplique sellador de roscas en cada conexión macho de cobre.
- ☐ Apriete con seguridad los montajes de acoplamiento a cada conexión macho de cobre.
- ☐ Conecte las líneas de suministro debajo de la cubierta al suministro principal de agua.
- ☐ Inserte los tapones de tubo de plástico en los montajes de acoplamiento.
- ☐ Abra el suministro de agua.
- ☐ Revise que no haya fugas en las conexiones. Ajuste de ser necesario.

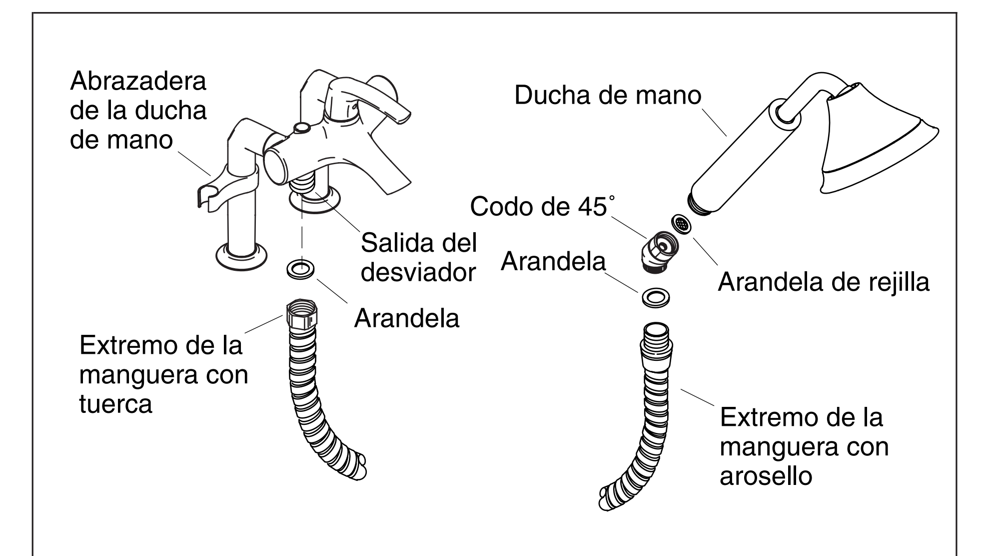
Instale el surtidor - Montaje en cubierta (cont.)

- ☐ Cierre el suministro de agua, luego retire y deseche los tapones de tubo de plástico.
- ☐ Termine la cubierta de la bañera y el área circundante.



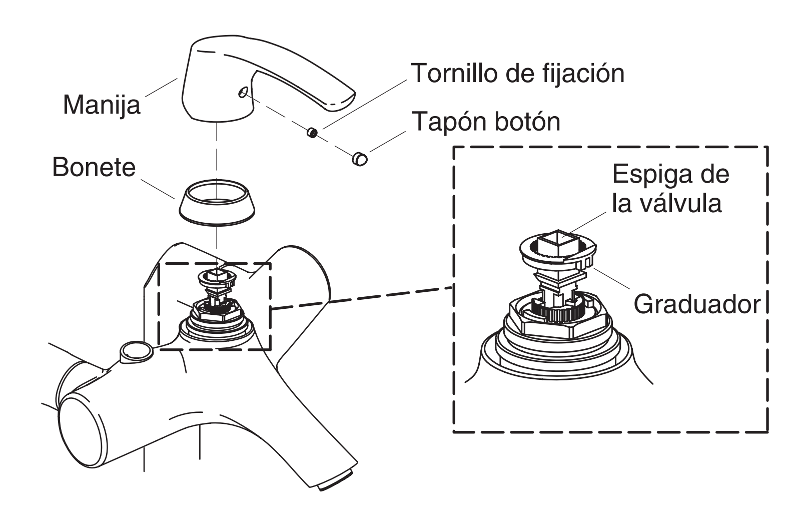
8. Instale el llenador de bañera - Montaje en cubierta

- ☐ Coloque un empaque y chapetón en cada ensamble de acoplamiento.
- ☐ Oriente el orificio para tornillo de fijación de cada chapetón hacia el exterior de la bañera.
- ☐ Aplique lubricante (provisto) a los arosellos (O-rings) en los montajes de acoplamiento.
- ☐ Deslice los brazos del llenador de bañera sobre los montajes de acoplamiento.
- ☐ Fije los brazos a los montajes de acoplamiento con tornillos de fijación grandes.
- ☐ Fije cada chapetón en su lugar con un tornillo de fijación pequeño.
- ☐ Continúe en la sección ″Instale la ducha de mano - Todas las instalaciones″.



9. Instale la ducha de mano - Todas

- ☐ Enrosque el codo de 45° con la arandela de rejilla en la ducha de mano.
- ☐ Enrosque el extremo de la manguera con el arosello (O-ring) y arandela en el codo de 45°.
- ☐ Enrosque el extremo de la manguera con tuerca y arandela a la salida del desviador en la parte de abajo del cuerpo del llenador de bañera.
- ☐ Apriete bien ambos extremos de la manguera con una llave.
- ☐ Deslice la ducha de mano en la abrazadera de la ducha de mano.

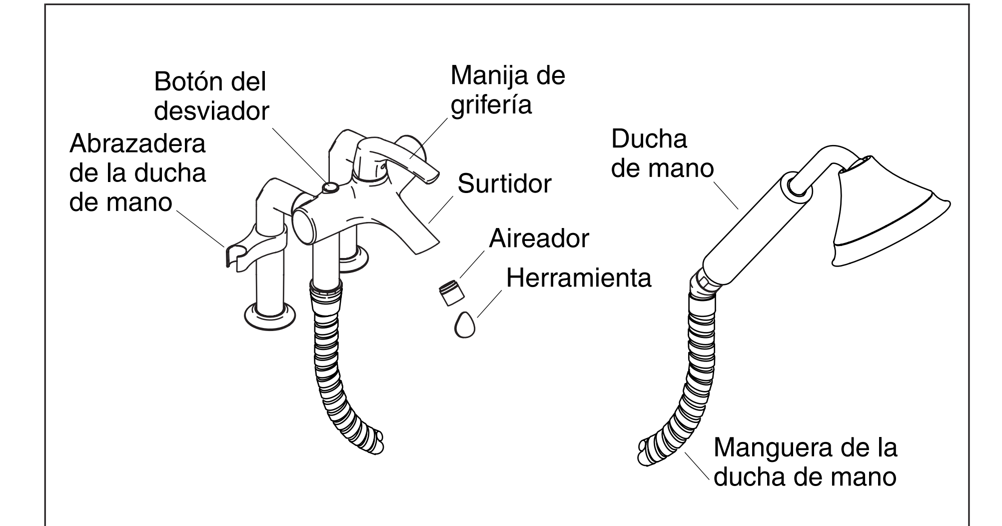


10. Ajuste opcional del límite de temperatura - Todas

NOTA: No es necesario ajustar la temperatura del agua si está por debajo de 105°F (41°C).

NOTA: Antes de ajustar la temperatura del agua, asegúrese de haber girado la manija completamente a la izquierda. Esta es la posición máxima del agua caliente.

- ☐ Retire el tapón botón, el tornillo de fijación, la manija y el bonete.
- ☐ Cambie la posición del graduador de manera que detenga la espiga de la válvula en la temperatura máxima deseada.
- ☐ Deje que el agua corra por el surtidor y gire la espiga de la válvula a la posición completamente abierta del agua caliente.
- ☐ Utilizando un termómetro, confirme el valor de la temperatura.
- ☐ Repita el procedimiento mencionado arriba hasta alcanzar la temperatura deseada.
- ☐ Vuelva a instalar el bonete, la manija, el tornillo de fijación y el tapón botón.



11. Termine la instalación - Todas

- ☐ Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.
- ☐ Retire el aireador del surtidor con la herramienta (provista).
- ☐ Abra el suministro principal de agua.
- ☐ Levante y gire la manija de la grifería a la posición completamente abierta del agua caliente. Deje correr agua caliente por el surtidor durante aproximadamente un minuto para eliminar los residuos.
- ☐ Gire la manija de la grifería a la posición completamente abierta del agua fría. Deje correr agua fría por el surtidor durante aproximadamente un minuto para eliminar los residuos.
- ☐ Verifique que no haya fugas. Ajuste de ser necesario.
- ☐ Saque la ducha de mano de la abrazadera de la ducha de mano.
- ☐ Oprima el botón del desviador para activar la ducha de mano.
- ☐ Revise que no haya fugas en cada extremo de la manguera de la ducha de mano. Ajuste de ser necesario.
- ☐ Presione la manija de la grifería hacia abajo para cerrar el agua.
- ☐ Coloque la ducha de mano otra vez en la abrazadera de la ducha de mano.
- ☐ Vuelva a instalar el aireador.

1054455-2-**E**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com



1054455-2-E